



Research Grants Council
of Hong Kong

香港 研究資助局

Annual Report 2007 年報





Research Grants Council
of Hong Kong

香港 研究資助局



Left to Right Rear:

Mr Anthony Chan (Deputy Secretary, RGC), Mr Kesson Lee (Secretary, RGC), Prof Albert F Yee, Prof Joseph SM Peiris, Prof Moses HW Chan, Prof Che-ting Chan, Prof Rudolf Wu, Prof Yuk-lam Lo, Prof Samuel Sai-ming Sun, Mr Michael V Stone (Secretary-General, UGC)

Front:

Prof Amy HL Lau, Prof Dennis Yuk-ming Lo, Prof Eugene Eoyang, Prof Eddy Liew, Prof Deborah S Davis, Prof Roland Chin (Chairman, RGC), Prof Edward S Yeung, Prof Benjamin Wan-sang Wah, Dr Chung-kiu Wong, Mr Chee-wah Cheung, Dr Wai-kiwok Lo

後排由左至右：

陳紹麟先生(研資局副秘書)，李基舜先生(研資局秘書)，余凡教授，裴偉士教授，陳鴻渭教授，陳子亭教授，胡紹樂教授，盧毓琳教授，辛世文教授，史端仁先生(教資會秘書長)

前排：

劉盧希齡教授，盧煜明教授，歐陽楨教授，劉富友教授，Deborah S Davis教授，錢大康教授(研資局主席)，楊士成教授，華雲生教授，黃仲翹博士，張志華先生，盧偉國博士



本署編號 OUR REF: UGC/GEN/232/92

來函編號 YOUR REF:

電話 TELEPHONE:

中國香港灣仔港灣道 6 至 8 號瑞安中心 7 樓
7/F Shui On Centre, 6-8 Harbour Road
Wan Chai, Hong Kong, China
電話 Tel: (852) 2524 3987
傳真 Fax: (852) 2845 1596
電子郵件 E-Mail: ugc@ugc.edu.hk
網址 Homepage: www.ugc.edu.hk

10 July 2008

The Honourable CHA, May Lung Laura, SBS, JP
Chairman
University Grants Committee
7/F Shui On Centre
6-8 Harbour Road
Wanchai
Hong Kong

Dear Chairman,

Research Grants Council
Report for 2007

Under its terms of reference, the Research Grants Council (RGC) is required, among other things, to report on its work annually to the Government through the University Grants Committee.

I have the pleasure to submit herewith the report of the Research Grants Council covering the seventeenth year of the Council's operations from 1 January 2007 to 31 December 2007. The report will be mounted on the RGC's website in order to reach a wider audience.

I should be grateful if you would forward the report to the Government of the Hong Kong Special Administrative Region.

Yours sincerely,

(Roland Chin)
Chairman
Research Grants Council



本署檢號 OUR REF: UGC/GEN/232/92

來函檢號 YOUR REF:

電 話 TELEPHONE:

中國香港灣仔港灣道 6 至 8 號瑞安中心 7 樓
7/F Shui On Centre, 6-8 Harbour Road
Wan Chai, Hong Kong, China
電話 Tel: (852) 2524 3987
傳真 Fax: (852) 2845 1596
電子郵件 E-Mail: ugc@ugc.edu.hk
網址 Homepage: www.ugc.edu.hk

香港灣仔港灣道 6 至 8 號
瑞安中心 7 樓
大學教育資助委員會主席
史美倫議員, SBS, JP

史主席：

研究資助局二零零七年度報告

研究資助局（研資局）的職權範圍其中一項，是本局須透過大學教育資助委員會向政府提交周年工作報告。

現附上研資局的報告，載述本局二零零七年一月一日至十二月三十一日的第十七年運作情況。這份年報會載於研資局的網頁，以便更多讀者可以閱覽。

謹請將這份報告呈交香港特別行政區政府。

研究資助局主席錢大康

二零零八年七月十日

Foreword from the Chairman 主席序言	8
Research Grants Council Activities: 2007 研究資助局2007年度工作總覽	
Background 研究資助局的背景	11
Allocation of the Earmarked Research Grant: 2007/2008 2007至2008年度研究用途補助金的分配	
How Projects were Selected 釐定撥款的準則	12
How the ERG was Allocated 研究用途補助金的具體分配	13
Competitive Earmarked Research Grant* 角逐研究用途補助金*	14
Clinical Research Fellowship 臨牀醫學研究資助	17
Direct Allocation Funding 直接撥款	18
Central Allocation Funding* 中央撥款*	19
Joint Research Schemes 聯合研究計劃	19
• <i>Germany/Hong Kong Joint Research Scheme</i> 德國與香港聯合研究計劃	19
• <i>PROCORE – France/Hong Kong Joint Research Scheme</i> 法國與香港聯合研究計劃	20
• <i>NSFC/RGC Joint Research Scheme</i> 中國國家自然科學基金委員會與研資局聯合研究計劃	21
• <i>Joint Research Collaboration with the Economic and Social Research Council of the United Kingdom</i> 與英國經濟及社會研究理事會的聯合研究合作	22
Fulbright Hong Kong Scholar Programme 富布萊特(香港)學人計劃	23
Research Postgraduate Students Conference/Seminar Grants 研究生會議/研討會補助金	24
Public Policy Research 公共政策研究	25
Earmarked Research Grant 2008/2009 2008至2009年度研究用途補助金	27

* "Competitive Earmarked Research Grant" (CERG) and "Central Allocation" (CA) have been renamed as "General Research Fund" (GRF) and "Collaborative Research Fund" (CRF) respectively since January 2008.

* 「角逐研究用途補助金」及「中央撥款」自二零零八年一月開始分別易名為「優配研究金」及「協作研究金」。

Other Activities	
其他活動	
The Council's Visiting Programme	28
院校視察計劃	
Collaboration with the Quality Education Fund	29
與優質教育基金的合作	
The Council's Major Tasks for 2008	
2008年工作展望	29
The Research Funding Environment in Hong Kong	
香港研究資助環境面面觀	
Overview	30
概述	
Annual Reports from Institutions on Research Activities	31
院校研究工作周年報告	
Funding for New Research Grant Projects	33
新增研究項目的撥款	
Funding for On-going Research Grant Projects	34
進展中研究項目的撥款	
Research Output in Hong Kong	35
香港的研究成果	
Council Contacts with Other Funding Bodies	36
研資局與其他研究資助機構的聯繫	
The Research Grants Council and its Organisation	
研究資助局及其架構	
The Research Grants Council	37
研究資助局的組成	
Terms of Reference	37
職權範圍	
How the Research Grants Council is Organised	39
運作與架構	
Specialist Subject Panels	39
學科專家小組	
Central Allocation Sub-Committee	40
中央撥款小組委員會	

How Council-Funded Projects are Monitored and Assessed

研資局資助項目的監察與評核

Why Monitor and Assess

監察與評核的目標

41

How Monitoring is Carried Out

監察的程序

41

Monitoring of On-going Projects

監察進展中的項目

41

Assessment of Completed Projects

評核已完成的項目

42

Feedback on Assessments

反映評核的意見

42

Review on Monitoring and Assessment of Projects

檢討監察及評核的機制

43

Acknowledgements

鳴謝

44

Appendices

附錄

45

Foreword from the Chairman

主席序言



The Research Grant Council (RGC) heralded another robust and fruitful year in 2007. With the vitality and creativity of Hong Kong researchers, the RGC funded projects continued to produce excellent results in a wide range of disciplines.

2007/2008 Applications

The RGC provided HK\$0.487 billion to support 779 projects out of 2,081 Competitive Earmarked Research Grant (CERG) applications. The RGC also provided HK\$0.045 billion to support eight collaborative projects out of 35 applications in the Central Allocation applications. The overall quality of the research proposals was impressive.

The CERG (launched in 1998) as well as the Central Allocation Grant (launched in 1991) are now well established funding schemes effectively supporting the research work across a wide spectrum of subject areas in the higher education sector. To better represent the nature of these two schemes, the RGC renamed them as "General Research Fund" (GRF) and "Collaborative Research Fund" (CRF) respectively starting from 1 January 2008.

Public Policy Research

Since its inception in 2005, the Public Policy Research (PPR) Funding Scheme has held five funding rounds. The Government has agreed to extend the Scheme for another four years to 2011-2012 and to introduce another scheme alongside the existing one with an annual total

2007年，研究資助局經歷另一個充實而果碩豐盈的年頭。憑藉香港研究學者的幹勁和創意，本局資助的項目在多個研究範疇繼續取得卓越成績。

2007/2008年度的撥款申請

本局去年收到2081項「角逐研究用途補助金」的申請，其中779項獲批資助，撥款額共4.87億港元。另外，又收到35項研究計劃申請「中央撥款」，當中8項獲批資助，撥款額共4,550萬港元。研究項目質素非常高。

「角逐研究用途補助金」和「中央撥款」的計劃分別由1998年和1991年起推行，至今已見規模，並有效地支援高等院校在各個學科範疇進行研究工作。為了更清晰反映這兩項資助計劃的性質，由2008年1月起，「角逐研究用途補助金」和「中央撥款」已分別易名為「優配研究金」和「協作研究金」。

公共政策研究

公共政策研究資助計劃自2005年推出以來，已進行了五輪撥款資助計劃。政府亦已同意把計劃再延長四年，直至2011-2012年度。與此同時，中央政策組將每年撥款2,000萬元，與研資會合

provision of \$0.02 billion from the Central Policy Unit (CPU). We shall work closely with the Government in running the new annual Strategic Public Policy Research (SPPR) Funding Scheme starting from 2008 while continuing to hold only one round of the existing PPR exercise every year. The newly introduced SPPR is aimed at fostering the development of public policy research excellence in Higher Education Institutions and generating research outcomes of strategic significance for the development of public policies in Hong Kong.

Opportunities and New Challenges Ahead

In the beginning of 2008, the Finance Committee of the Legislative Council had approved the provision of \$0.2 billion to establish a one-off Special Equipment Grant to support acquisition, replacement, upgrading or establishment of new and major research equipment/facilities which would primarily be used for publicly-funded research activities. Furthermore, in end February 2008, the Financial Secretary announced the creation of an additional 800 research postgraduate places and the establishment of an \$18 billion Research Endowment Fund (REF) to support research and research student training at the UGC institutions. The \$18 billion new REF and its investment income will replace the current recurrent grant for earmarked research, and fund appropriate research projects on specific themes. These all are exciting new development to the local research community. More resources and opportunities will be given to our researchers to facilitate them to strive for international research excellence. The move also sends a strong signal to the world that Hong Kong attaches great importance to research development. However, we should not get complacent by this fresh impetus and underestimate the challenges ahead.

作，在現行計劃之外推出另一項計劃；由2008年起，我們將與政府緊密合作，推行新的策略性公共政策研究資助計劃。新計劃將每年接受申請，而現行的公共政策研究資助計劃則改為每年只接受一輪申請。推出是項新計劃的目的，是為了推動高等院校推行優質的公共政策研究，以期攫取具策略性的重要研究成果，促進香港公共政策的發展。

未來機遇和新挑戰

立法會財務委員會已於2008年初通過一次過撥款2億元，設立特別研究儀器補助金，供院校添置或提升主要研究設備及儀器，用以支援各類研究項目。此外，財政司司長於2008年2月底公布增加800個研究生學額，並以180億元設立研究基金，支持教資會資助院校的研究工作及研究生培訓。新設的180億元研究基金及其投資收益，將取代現有資助研究的每年撥款，並會預留部分資助適當的特定主題研究。對本地的學術研究，這都是令人振奮的新發展。本港的學者會享有更多資源和機會，讓他們在研究工作上追求世界級的卓越成就。此舉也向國際社會表明香港對研究發展極為重視。我們會抓緊機會去迎接種種挑戰。

Foreword from the Chairman 主席序言

Research in Hong Kong has reached a critical junction. With the implementation of the “3+3+4” academic reform, our institutions are going to recruit about 1,000 additional high quality academics in the coming years due to the extension of the normative length of the undergraduate programmes in 2012. We need to attract and retain good researchers, and we are facing strong competition from around the world. We should leverage the REF to drive Hong Kong towards a knowledge-based economy. I have confident that with the zest, dedication and great accomplishment of our research colleagues and staunch support from the Government and private sector, Hong Kong will become a key research player in the years to come.

Last but not the least, I would like to take this opportunity to express my appreciation to our research colleagues in the UGC sector who have devoted their very best to research in the past year, and have great pleasure in introducing the Annual Report for 2007.

Roland Chin

July 2008

香港的學術研究已到了一個重要的里程碑。隨着“3+3+4”新學制的推行，未來數年各院校須增聘大約壹千名傑出學者以應付2012年開始的四年學士課程。面對全球的激烈競爭，我們必須積極招聘最優秀的教授。因此，我們應善用新增的180億研究基金，推進香港邁向知識型社會的道路。我深信，憑着本港各院校同事對研究工作熱誠投入、他們所取得的驕人成績、及政府和私營機構的大力支持，香港必能成為研究發展的重地。

最後，我謹此向過去一年每一個致力研究的同事致以由衷謝意，並現提交研究資助局2007年年報。

錢大康

二零零八年七月

Research Grants Council Activities: 2007

研究資助局2007年度工作總覽

Background

The mission of the Research Grants Council is to boost the quality of research undertaken by the Hong Kong academic community, and to support the development of fundamental and applied research to the benefit of the community.

Thanks to the continued support of the Government and the University Grants Committee (UGC), the Research Grants Council has been able to encourage a diverse range of research projects.

The pool of knowledge, created through these research projects, enables many industry collaborative projects to forge ahead. In doing so, Hong Kong is gaining an international reputation in the global research community.

研究資助局的背景

研究資助局(簡稱研資局)以致力提高香港學術研究的質素為己任，舉凡對社會有所裨益的基本及應用研究，皆盡力提供資助，支持學術研究的發展。

長期以來，研資局有賴香港特區政府及大學教育資助委員會(簡稱教資會)的支持，得以鼓勵多元化的研究工作。

此等研究累積的寶貴成果，促成了不少研究人員與工商界的合作。憑著研究的佳績，香港在國際研究領域中聲譽日隆。

HIGHLIGHTS 提要

Total funding available for the Earmarked Research Grant 2007/2008: HK\$0.612 billion.
2007至2008年度研究用途補助金總額達6.12億港元。

A number of funding sources supporting research in Hong Kong are available but the main form of funding for academic research in the local higher education sector is the Earmarked Research Grant (ERG) allocated by the Council.

在香港從事研究工作，資助來源有數個，不過，本地高等教育院校進行的學術研究，主要資助則來自研資局撥出的研究用途補助金。

The ERG represents the main source of Government funding for competitive academic research projects. It complements block grants from the UGC, part of which provide institutions with funds for research infrastructure and outlays such as researchers' salaries, laboratory costs and other overheads related to UGC or Council-funded research.

Each year, the Council's main task is to consider applications and approve grants from the fund. Total funding available for the ERG 2007/2008 was HK\$0.612 billion.

The Council would again like to place on record its gratitude to the Government and the UGC for their continuing, generous support for academic research in Hong Kong, enabling the Council to fund more, though still not all, highly-rated research projects.

Allocation of the Earmarked Research Grant: 2007/2008

How Projects were Selected

The Council's objective is to support as many worthwhile research projects as possible with the available funds. As in previous years, the Council continued to uphold a high quality threshold for applications, and to give larger and longer-term grants to quality research proposals.

The overall success rate was 37%, similar to those in previous years (compared with 42% in 2006/2007, 38% in 2005/2006 and 40% in 2004/2005). The criteria for the selection of research projects are detailed in Appendix A.

Across the board, equal emphasis is given to both fundamental and applied research.

研究用途補助金是香港政府對優質學術研究項目的主要資助渠道，與教資會向各院校提供的整體補助金相輔相成。整體補助金可用作支付研究基礎設施、研究人員的薪酬、實驗室開支，以及教資會及研資局資助的其他研究項目的一般間接費用。

研資局每年的主要任務是評審研究撥款的申請，並向優質的研究項目撥款。於2007至2008年度，供研資局分配的研究用途補助金總額達 6.12億港元。

儘管研資局未能對優質研究計劃悉數加以資助，但特區政府及教資會對香港的學術研究年復一年慷慨予以支持，使更多研究項目受惠，本局謹此深表謝意。

2007至2008年度研究用途補助金的分配

釐定撥款的準則

研資局的目標是有效地運用撥款，盡量向所有有價值的研究項目提供資助。一如以往，本局設定的評審尺度頗高，讓優質的研究項目獲得的資助金額更大，資助年期更長。

本年度的整體申請成功率為 37%，與過去各年度相約（2006至2007年度為 42%，2005至2006年度為 38%，2004至2005年度為 40%）。評審標準詳情，請參閱附錄 A。

整體來說，本局對基本研究及應用研究一視同仁，無分軒輊。

Additionally, the Council must be satisfied that the projects it funds have significant intellectual and innovative content and serve the purpose of academic development. The potential to apply the research is considered by the Council in the allocation of the ERG but it is not an overriding factor.

For applied research projects which involve potential benefits to industry in the short to medium term, the Council expects to see some funding from the potential beneficiaries.

How the ERG was Allocated

As in previous years, the Council decided that the bulk of ERG funding should be allocated in response to competitive bids received from the institutions.

Funding was initially earmarked in five broad categories as follows, although there were subsequently some slight variations in terms of the actual allocations:

- HK\$0.489 billion in response to competitive bids received under the annual Competitive Earmarked Research Grant exercise.
- HK\$0.065 billion as Direct Allocation for discretionary use by institutions to support projects each costing less than \$200,000; for field trips and other travel requirements, and to provide initial funding support for junior faculty and newly recruited staff involved in research.
- HK\$0.035 billion reserved for Central Allocation to strengthen the research base, and support group research proposals that promote collaboration among academic institutions and synergy between research teams.
- HK\$0.0188 billion reserved for joint research schemes established with other places.

此外，研資局必須確定其資助的研究項目具有重大學術價值、內容創新，而又能促進學術發展。至於能否將研究成果付諸實際應用，在評審撥款時會在考慮之列，但卻非決定性的因素。

對於能為工商界帶來即時或中期利益的應用研究項目，本局期望受惠的行業亦負擔部分資助。

研究用途補助金的具體分配

一如既往，研資局擬定研究用途補助金應主要撥予各院校提交的角逐撥款研究項目。

研究用途補助金撥款，主要分為五大類別，惟在實際撥款時，分配的款額或有些微差異：

- 4.89億港元撥予申請周年角逐研究用途補助金撥款而成功的項目。
- 6,500萬港元直接撥予各院校，院校可自行運用，資助不超過20萬元的研究項目，或用於研究人員實地考察及旅費開支，以及資助資歷較淺的教職員及新聘研究人員開展的研究項目。
- 3,500萬港元撥備為中央撥款，用於鞏固研究基礎，以及資助促進不同院校及研究隊伍合作的集體合作研究項目。
- 1,880萬港元撥款，供與其他地區合辦的聯合研究計劃之用。

- HK\$0.002 billion committed for the Clinical Research Fellowship to support the young medical fellows conducting clinical research.
- HK\$0.0021 billion committed for the Fulbright Hong Kong Scholar Programme to support Hong Kong scholars to undertake research and teaching work in the United States.
- 200萬港元撥款資助臨床醫學研究，以支持年輕臨床醫學人員進行臨床醫學研究。
- 210萬港元撥予富布萊特(香港)學人計劃，以資助香港學者前赴美國從事研究及講學工作。

HIGHLIGHTS 提要

Total Competitive Earmarked Research Grant: HK\$0.487 billion supporting 779 projects.

角逐研究用途補助金撥款總額達4.87億港元，資助研究項目達779個。

Competitive Earmarked Research Grant

Altogether, 2,081 proposals across a wide range of subject disciplines were received under the Competitive Earmarked Research Grant (CERG) exercise, seeking grants totaling HK\$1.893 billion. Initially the bids were examined by the relevant subject panels, with help from specialist academic assessors or referees mostly from overseas.

Following rigorous peer review via the Council's international network of expert referees, the Council on advice from the subject panels, approved allocations to supported projects, and allocated an amount of HK\$0.487 billion to support 779 projects with an average grant of HK\$625,153 in 2007/2008.

This compared with 836 projects supported in 2006/2007 at a total cost of HK\$0.489 billion (average grant HK\$585,319).

角逐研究用途補助金

是年度向研資局申請角逐研究用途補助金的研究項目共2,081個，研究範圍包羅廣泛，申請金額達18.93億港元。申請先由大部分為海外專家的評審員評審，再由有關的學科小組作出初步審閱。

經國際專家評審員嚴格審核後，研資局根據學科小組的意見，批出撥款予獲資助項目。本局於2007至2008年度撥出4.87億港元予779個研究項目，平均每項項目獲撥款625,153港元。

對比上年度撥款4.89億港元予836個項目，平均每項獲585,319港元。

We have been impressed by the overall quality of the research proposals. A summary of allocations from the 2007/2008 Competitive Earmarked Research Grant is shown in Appendix B.

Allocation of CERG for 2007/2008 by broad subject category is summarised in Chart 1.1 while Chart 1.2 summarises the allocation by institution.

是年度的研究建議書的整體質素頗佳。2007至2008年度角逐研究用途補助金的撥款分類撮要，載於附錄 B。

表1.1 列出2007至2008年度各學科所獲角逐研究用途補助金的分配；表1.2則臚列各院校所獲得的角逐研究用途補助金的撥款。

Chart 1.1: Allocation of Competitive Earmarked Research Grant by Broad Subject Category 2007/2008

表1.1：2007至2008年度各學科所獲角逐研究用途補助金的分配

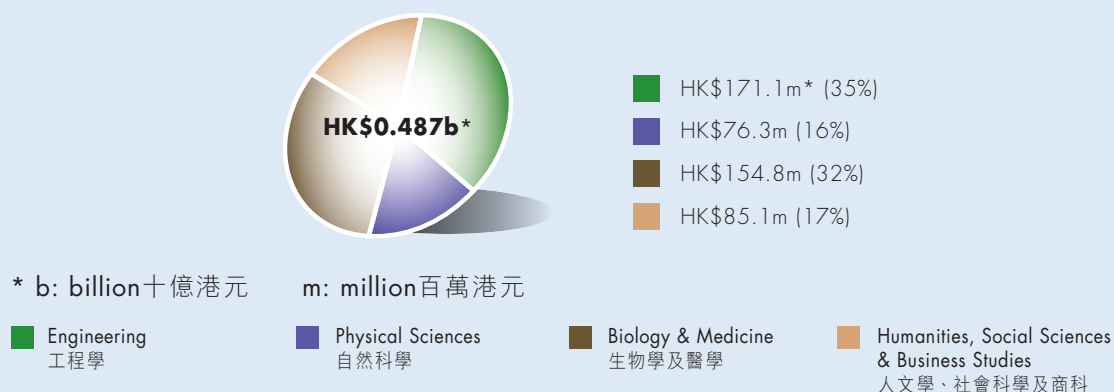
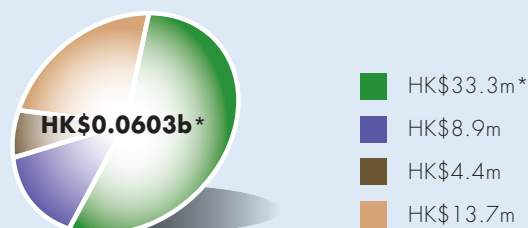


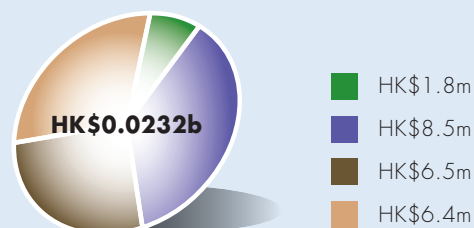
Chart 1.2: Allocation of Competitive Earmarked Research Grant by Institution 2007/2008

表1.2：2007至2008年度各院校獲得的角逐研究用途補助金撥款分配

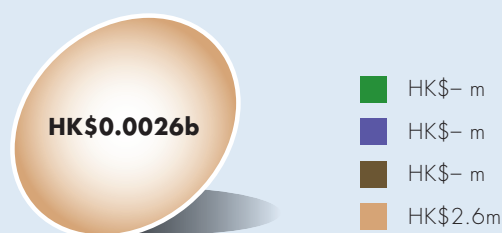
City University of Hong Kong (City U)
香港城市大學



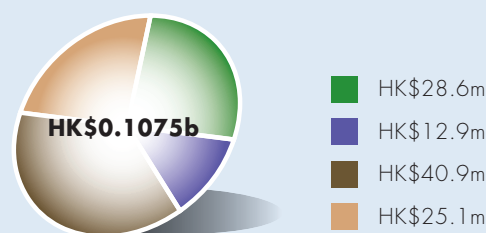
Hong Kong Baptist University (HKBU)
香港浸會大學



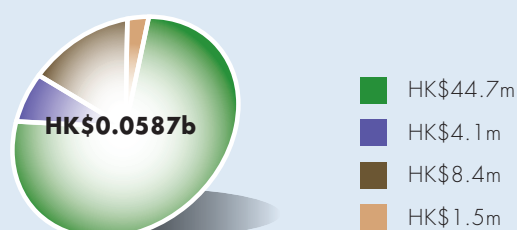
Lingnan University (LU)
嶺南大學



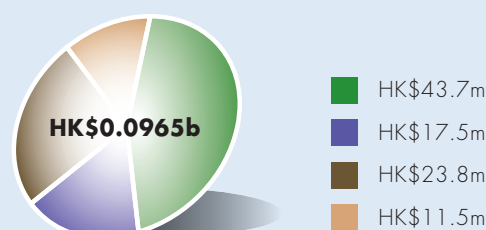
The Chinese University of Hong Kong (CUHK)
香港中文大學



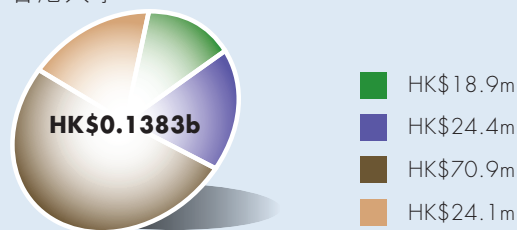
The Hong Kong Polytechnic University (PolyU)
香港理工大學



The Hong Kong University of Science and Technology (HKUST)
香港科技大學



The University of Hong Kong (HKU)
香港大學



* b: billion十億港元 m: million百萬港元

Engineering 工程學	Physical Sciences 自然科學	Biology & Medicine 生物學及醫學	Humanities, Social Sciences & Business Studies 人文學、社會科學及商科
--------------------	---------------------------	------------------------------	---

Clinical Research Fellowship

As part of the CERG 2007/2008 exercise, the RGC awarded research fellowship to support young clinicians in undertaking clinical research. The scheme has been launched in close partnership with the two local institutions which offer medical training (i.e., The Chinese University of Hong Kong and The University of Hong Kong) and is part of the overall efforts to create more opportunities for promising clinicians to be exposed to and to engage in clinical research.

Under the scheme, a supported fellow would be granted an annual grant of HK\$800,000 to be equally contributed by the RGC and the hosting institution, for up to three years to undertake and complete a clinical research project.

An interim review was conducted in 2004 after the third round, 2004/2005 exercise. The Council decided that the Clinical Fellowship Scheme should continue in an effort to train highly able young people to participate in the areas of clinical medicine and clinical research.

臨床醫學研究資助

研資局在2007至2008年度的角逐研究用途補助金中，撥款資助臨床醫學研究，以支持年輕臨床醫學人員進行臨床醫學研究。該計劃乃與香港中文大學及香港大學兩家提供醫療訓練的本地大學緊密合作推行，致力為具潛質的臨床醫學人員提供更多機會，以參與及從事臨床醫學的研究。

根據該計劃，獲資助者將每年獲得80萬港元，由研資局及所屬大學提供相等份額的撥款，最多資助三年，以從事及完成臨床醫學研究計劃。

在第三期（即2004至2005年度）撥款計劃結束後，研資局於2004年對計劃作出中期檢討。研資局決定臨床醫學研究資助計劃應繼續推行以培訓具潛質的年青臨床醫學人員從事臨床醫學的研究。

HIGHLIGHTS 提要

Direct Allocation Funding amounted to HK\$0.065 billion.
直接撥款額為6,500萬港元。

Direct Allocation Funding

A portion of the ERG is directly allocated to the UGC-funded institutions as Direct Allocation to support small-scale research projects costing less than HK\$200,000; for field trips and other travel requirements, and to provide initial funding support for junior faculty and newly recruited staff in research.

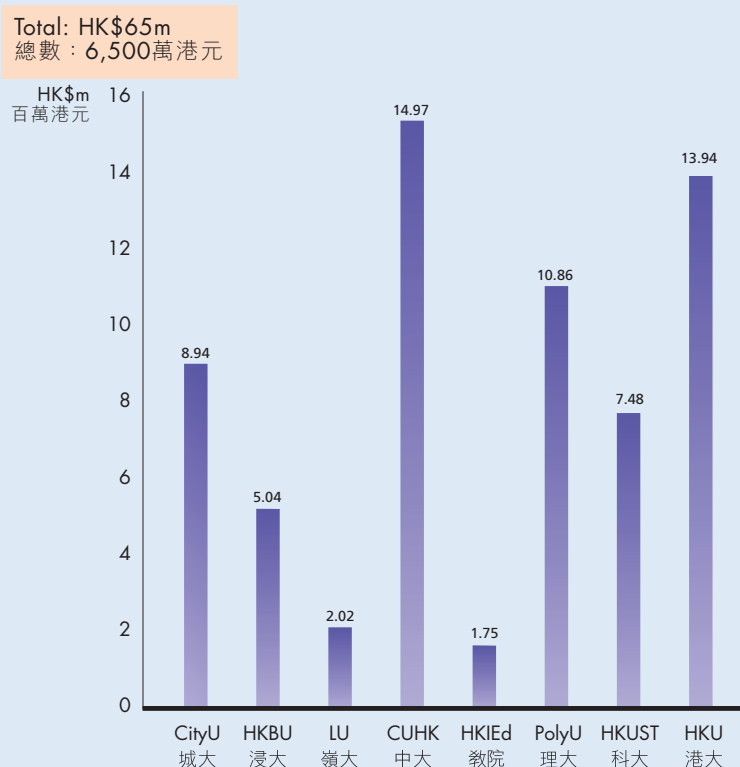
In 2007/2008, the amount of Direct Allocation set aside was HK\$0.065 billion representing about 10.6% of the total ERG, and funding was basically distributed according to the relative staff size of institutions. Distribution for Direct Allocation in 2007/2008 is shown in Chart 1.3.

直接撥款

研資局將部分研究用途補助金直接撥與受教資會資助的院校，院校可憑這種直接撥款，資助不超過20萬港元的小規模研究項目，支付研究人員實地考察及旅費開支，以及資助資歷較淺的教職員及新聘研究人員以開展研究項目。

研資局的直接撥款於2007至2008年度的總金額為6,500萬港元，約佔整體研究用途補助金的10.6%，其分配基本上是按院校的教職員人數比例來釐定。表1.3 列出是年度直接撥款的分配。

Chart 1.3: Distribution of Direct Allocation 2007/2008 (HK\$m)
表1.3：2007至2008年度直接撥款的分配（金額數值以百萬港元為單位）



Central Allocation Funding

Central Allocation funding is provided in response to both group research bids and bids from institutions for major research facilities and/or equipment to support collaborative research involving two or more institutions and major library acquisitions.

Starting from the 2006/2007 exercise, the quota for proposal applications per institution has been relaxed and each institution can submit up to a total of six proposals. In 2007/2008 exercise, the Council received one equipment bid and 34 group research applications. The quota for proposal application has been further relaxed to ten proposals per institution in 2008/2009.

After a peer review process and interviews of selected researchers by the Central Allocation Sub-Committee, 8 applications were eventually funded at a total amount of HK\$0.045 billion with some funding channeled from the uncommitted balance of other schemes.

Joint Research Schemes

- **Germany/Hong Kong Joint Research Scheme**

In 1996/1997, in collaboration with the German Academic Exchange Service (DAAD), the RGC launched a joint research scheme to encourage collaborative research between scholars in Germany and Hong Kong.

The grants provide researchers with return air fares, accommodation and a subsistence allowance enabling them to visit their counterparts to discuss or conduct research. The scheme is operated on an annual basis.

中央撥款

中央撥款旨在資助集體合作研究項目，並為兩所或以上院校合作的研究項目提供購置主要設備及器材所需的資金，以及為院校的圖書館添置參考資料。

自2006至2007年度起，有關院校提交中央撥款計劃申請的限額放寬至6個。研資局於2007至2008年年度共接獲1份器材購置的申請及34項集體合作研究的資助申請。院校提交中央撥款計劃申請的限額在2008至2009年再放寬至每間院校10個。

經過專家評審，中央撥款小組委員會與個別研究人員會面後，本局落實資助其中8份申請，資助總額為4,550萬港元，部分資助來自其他計劃的未使用餘額。

聯合研究計劃

- **德國與香港聯合研究計劃**

在1996至1997年度，研資局與德國學術交流協進會合作，推行聯合研究計劃，促進兩地學者合作進行研究。

撥款用於支付研究人員的來回機票、住宿及生活津貼，讓兩地的研究人員攜手合作，商討及進行研究。此計劃每年接受撥款申請一次。

In 2007/2008, altogether 42 applications were received covering a wide range of subjects; 30 of the applications were new, and 12 were second-year funding requests.

A joint selection committee comprising members from Hong Kong and Germany selected 25 research proposals for funding support; 13 of the proposals were new and 12 were second-year grants.

- **PROCORE – France/Hong Kong Joint Research Scheme**

In 1998, the Council and the French Consulate in Hong Kong agreed to launch a joint research scheme to encourage and promote scientific collaboration between France and Hong Kong by providing grants for researchers to make exchange visits.

In 2007/2008, a total of 52 applications were received; 39 were new travel grant applications, 13 were second-year funding requests, and two were conference/workshop grant requests.

Of these, 29 applications including 16 new travel grant proposals, 13 second-year grants and one conference/workshop grant request were approved for funding support.

在2007至2008年度，雙方共接獲的申請達42份，涵蓋學科甚為廣泛，其中30份是新增項目，12份則為第二年撥款項目。

由本港及德國學術界組成的聯合甄選委員會選出25份批予資助，其中13份為新增項目，其餘12份為第二年撥款項目。

- **法國與香港聯合研究計劃**

1998年，研資局與法國駐港領事館同意合辦一項聯合研究計劃，資助研究人員互訪交流，藉以鼓勵及促進兩地合作進行科學研究。

在2007至2008年度，雙方共接獲52份申請，其中39份是新增學術交流補助金申請，13份是第二年撥款項目。

在上述申請中，共有29份申請獲得撥款，其中16份是新增學術交流補助金申請，13份為第二年撥款項目。

HIGHLIGHTS 提要

23 projects selected for a total of HK\$0.015 billion funding from RGC under the NSFC/RGC Joint Research Scheme.

研資局在中國國家自然科學基金委員會與研資局聯合研究計劃中，共批出1,500萬港元予23個研究項目。

• NSFC/RGC Joint Research Scheme

In November 1998, the RGC and the National Natural Science Foundation of China (NSFC) agreed to launch a joint research scheme. In view of the increasing number of high quality proposals, the Council agreed at its meeting in December 2006 to increase the annual funding allocation to this scheme from HK\$0.01 billion to HK\$0.015 billion starting from 2007/08. The NSFC has also agreed to increase similar percentage of contribution from RMB\$5 million to RMB \$7.5 million to the scheme.

The scheme aims to promote collaboration in research between researchers/research teams in Hong Kong and their counterparts in Mainland China, in areas of common interest to complement each other's strengths.

The scheme specifically aims to provide support for larger scale projects that have clearly defined deliverables in the following six focus areas:

- Information Technology
- Life Science
- New Materials Science
- Marine and Environmental Science
- Chinese Medicine
- Management Science

The scheme operates differently from other joint schemes in that it provides funding to support actual research expenses, instead of only travel and subsistence.

• 中國國家自然科學基金委員會與研資局聯合研究計劃

1998年11月，研資局與中國國家自然科學基金委員會達成協議，成立聯合研究計劃。因應高質素的申請項目日益增加，研資局在2006年12月的會議上同意由2007至2008年度開始，將本計劃每年的資助總額，由1,000萬港元增加至1,500萬港元。中國國家自然科學基金委員會亦同意按相同的比率將資助總額由500萬元人民幣增加至750萬元人民幣。

該計劃旨在促進香港與中國內地的研究人員或隊伍在雙方具有共同興趣的範圍上展開合作研究，以收相輔相成之效。

計劃具體集中資助大規模而具明確目標的研究項目，資助的合作範疇為以下六個重點領域：

- 信息科學
- 生物科學
- 新材料科學
- 海洋與環境科學
- 中醫中藥研究
- 管理科學

這項計劃有別於研資局與其他地方合作的聯合計劃，不僅資助研究人員的旅費及外訪時的生活津貼，更撥款支持研究的實際開支。

In 2007/2008, a total of 164 initial proposals were received. After short listing, and in consultation with the NSFC, 42 proposals were selected for formal application.

Following a peer review process and detailed discussions by the Joint Selection Committee comprising expertise from both the NSFC and RGC, 23 proposals were finally selected for funding support.

- ***Joint Research Scheme with the Economic and Social Research Council of the United Kingdom***

With a view to fostering collaborative research projects between the United Kingdom (UK) and Hong Kong social scientists, the Council endorsed at its meeting in December 2006 to establish a new pilot funding collaboration with the Economic and Social Research Council of the UK (ESRC). Initially, the RGC planned to allocate HK\$0.001 billion to support three to four joint UK and Hong Kong research projects each year. The first round of the exercise has been launched in form of a pilot scheme. Call for applications was issued in November 2007.

此計劃於2007至2008年度內共接獲164份申請，經研資局與中國國家自然科學基金委員會的初步甄選，選出了42份作正式評審。

申請均經由專家評審，並經過中國國家自然科學基金委員會與研資局共同組成的聯合甄選委員會詳細研究，最後對23份申請提供資助。

- ***與英國經濟及社會研究理事會的聯合研究計劃***

為了促進英國及香港的社會科學學者開展合作研究項目，研資局在2006年12月的會議上通過與英國經濟及社會研究理事會成立一個試驗性的資助計劃。研資局初步計劃每年撥款100萬港元，支持約三至四個英國及香港的聯合研究項目。首輪試驗計劃已於2007年11月公開接受申請。

Fulbright Hong Kong Scholar Programme

Starting from the 2002/2003 academic year, the RGC has, in collaboration with the US Consulate-General in Hong Kong, launched the Fulbright Hong Kong Scholar Programme to support Hong Kong scholars to undertake research work in the United States.

Selection of scholars is based on academic peer reviews conducted under the charge of the Fulbright Advisory Committee.

The programme aims to award four fellowships, each at a rate of HK\$350,000 for up to 10 months in each year.

A supplementary grant of up to HK\$150,000 per application may be provided to meet research expenses in justified cases.

In the exercise in 2007/2008, the programme supported three local scholars for roughly HK\$0.95 million. They would be attached to prestigious research institutions in the United States to complete their research projects.

In 2006/2007, a Junior Fulbright Hong Kong Scholar Programme was first launched by the US Consulate-General in Hong Kong. The Programme used commercial sponsorships to support PhD students studying in Hong Kong to go to the US to undertake research for up to ten months each at a maximum rate of US\$13,500.

富布萊特(香港)學人計劃

由2002至2003學年開始，研資局與香港美國總領事館合作，推出富布萊特(香港)學人計劃，資助香港學者前赴美國進行研究工作。

富布萊特(香港)學人計劃顧問委員會根據學者的評審，選出獲資助的學者。

該計劃每年撥款資助四位學者，每位可獲35萬港元，進行為期最多十個月的交流。

如果有需要，每名申請者最高可獲15萬港元額外津貼，作為支付研究開支之用。

在2007至2008年度的計劃中，有三位本地學者獲資助共約95萬港元，前往著名的美國學術機構完成研究計劃。

香港美國總領事館於2006至2007年度開始推出富布萊特(香港)青年學人計劃。此計劃以商業贊助形式資助在香港攻讀博士學位的研究生前赴美國進行為期最長十個月的研究，每人最多可獲\$13,500美元的資助。

Owing to the overwhelming demand for the Junior Scholar Programme, the Council agreed at its meeting in June 2006 to allocate HK\$500,000 to the Junior Scholar Programme for 2007/2008 and onwards. This funding operates on a matching basis. That is to say, if there are private sponsorships for supporting two PhD students, the Council will also provide funding for supporting two PhD students. But the maximum funding from the RGC side will be kept at supporting four PhD students.

In the exercise in 2007/2008, the programme supported three junior scholars for roughly HK\$0.53 million. They would be attached to prestigious research institutions in the United States to complete their research projects.

Research Postgraduate Students Conference/ Seminar Grants

The grant is provided to support and promote inter-institutional and inter-disciplinary exchanges among postgraduate students of the UGC-funded institutions, and to provide opportunities for postgraduate students of these institutions to meet and interact with eminent scholars from outside Hong Kong.

Specifically, the scheme aims to facilitate the organisation of locally held inter-institutional conferences/seminars targeted at postgraduate students.

The grant is given in the form of travel grants which include the travel and associated costs of inviting visiting scholars to attend and speak at conferences/seminars in Hong Kong.

Applications are received all year round and granted subject to the availability of funds.

由於對青年學人計劃的需求殷切，研資局在2006年6月的會議上通過將於2007至2008年度起，每年撥款港幣五十萬元，資助最多四名博士研究生參與此計劃。此項撥款是以配對形式運作，即美國總領事館如能成功為兩名研究生取得贊助，研資局便撥款資助額外兩名研究生。但撥款上限是資助最多四名博士研究生。

在2007至2008年度的計劃中，有三位本地青年學者由研資局資助共約53萬港元，前往著名的美國學術機構進行研究計劃。

研究生會議／研討會補助金

是項補助金是為支持及促進受教資會資助院校的研究生進行跨院校及跨學科交流而設，亦資助研究生與海外的卓越學者會面及交流。

具體而言，是項計劃資助於本地舉行，並以研究生為對象的跨院校會議及研討會。

補助金發放的形式為旅費補助，包括邀請學者來港出席會議／研討會及發表演說所需的旅費及有關開支。

此項補助金全年接受申請，批核與否則視乎資金是否足夠。

For 2007/2008, the Council approved eight applications with a total funding of HK\$366,784.

2007至2008年度內，研資局批准了8項申請，資助總額為366,784港元。

HIGHLIGHTS 提要

Public Policy Research Funding Scheme: HK\$0.01411 billion supporting 23 projects.
公共政策研究補助金撥款總額達1,411萬港元，資助23個研究項目。

Public Policy Research

In January 2005, the then Chief Executive in his Policy Address 2005 stated that the Government would continue to reinforce the policy research capability, and would allocate an additional \$0.02 billion annually for three consecutive years, i.e. from 2005–2006 to 2007–2008 financial years to the University Grants Committee, which would in turn task its RGC with promoting public policy research in higher education institutions. Under this initiative, a Public Policy Research Sub-Panel had been established under the Humanities, Social Sciences & Business Studies Panel to assess public policy research proposals under a new funding scheme held on a half-yearly basis.

The fourth and fifth rounds of the applications for the Public Policy Research Funding Scheme were successfully concluded in 2007/2008. The two rounds have received a total of 100 applications. The Council has applied the same high RGC standard in the selection process which involved rigorous peer-review by international experts in the respective fields. Based on the recommendations of the Public Policy Research Sub-Panel, the RGC has decided to fund a total of 23 projects with total amount of funding support at \$0.01411 billion. The overall success rate was 23%. Chart 1.4 gives details of the applications for the two rounds.

公共政策研究

在2005年1月，前任行政長官在其2005年的施政報告中表示，政府會繼續加強政策研究的能力，同時也會在未來三年，即由2005至2006以至2007至2008三個財政年度，每年增撥二千萬港元予大學教育資助委員會，委託其屬下的研資局推動高等院校進行公共政策研究。為推出此嶄新的公共政策研究補助金，研資局在人文學、社會科學及商科小組之下成立公共政策研究小組，評審公共政策研究項目的撥款申請。此研究補助金每半年接受申請。

在2007至2008年度，研資局完成了公共政策研究補助金第四及第五期申請計劃的評審工作。兩期申請計劃共接獲100份研究申請。研資局秉承過往一貫的嚴格標準，由相關學術範疇的國際專家學者負責評審，並根據公共政策研究小組的意見，共批出撥款1,411萬港元，資助23個研究項目，整體申請成功率為23%。表1.4列出兩期申請計劃的詳情。

In the 2007–08 Policy Agenda, the Government has agreed to extend the scheme for another four years, i.e. from 2008–2009 to 2011–2012 financial years to the University Grants Committee with an annual provision of \$0.02 billion.

政府已於 2007至08 年度施政綱領中表明將於未來四年，即由 2008至2009以至2011至2012四個財政年度繼續每年撥款二千萬港元予大學教育資助委員會以資助公共政策研究工作。

Chart 1.4: Applications for Public Policy Research Funding Scheme 2007/2008 (Fourth and Fifth Rounds)

表1.4：2007至2008年度(第四及第五期)公共政策研究補助金的申請

	Public Policy Research Funding Scheme 2007/2008		
	2007至2008年度公共政策研究補助金		
	4th Round	5th Round	Total
	第四期	第五期	合計
No. of Applications Received 收到的申請數目	61	39	100
Amount Sought (HK\$m) 申請金額(百萬港元)	46.5	28.6	75.1
No. of Applications Supported 獲撥款的申請數目	12	11	23
Success Rate 成功率	19.7%	28.2%	23%
Amount Allocated (HK\$m) 撥款金額(百萬港元)	7.6	6.5	14.1

HIGHLIGHTS 提要

Provisionally, HK\$0.656 billion made available for the Earmarked Research Grant 2008/2009. Altogether 2,168 project proposals are received seeking HK\$2.053 billion.

2008至2009年度的研究用途補助金可運用總額暫定為6.56億港元，而是年度本局共收到2,168份角逐撥款申請，申請補助金總額達20.53億港元。

Earmarked Research Grant 2008/2009

For 2008/2009, a provision of HK\$0.656 billion has been made available for the ERG to be allocated via the Council, mainly for competitive bids. Two initiatives have been introduced in the CERG 2007/2008 exercise, namely, the Provision of Research Experience for Undergraduate Students and the establishment of the Humanities Sub-Panel.

To support the participation of undergraduate students in CERG projects, the Council has set aside HK\$2 million annually within the CERG budget from 2007/2008 to 2009/2010 for the pilot scheme on the Provision of Research Experience for Undergraduate Students. The Principal Investigators are encouraged to include the provision of a monthly allowance up to \$2,500 to an undergraduate researcher for a maximum period of ten months for each CERG project. The institution has also agreed to provide funding support on a matching basis so that more students can benefit from the Scheme.

2008至2009年度研究用途補助金

研資局初步獲得總額6.56億港元，作為2008至2009年度的研究用途補助金，款項大部分將撥與角逐項目。研資局在2007至2008年度角逐研究用途補助金推行兩項新的計劃，推動本科生參與研究計劃及設立人文學科小組。

為資助大學本科生參與角逐研究用途補助金項目，研資局將於2007至2008以至2009至2010年度每年撥出200萬港元，推出試驗計劃推動本科生參與研究工作。角逐研究用途補助金項目可提供津貼，聘請大學本科生參與研究工作。每名大學本科生每月津貼金額最高可達2,500港元，為期十個月。院校亦承諾以配對形式提供等額的補助金，令更多本科生受惠。

The Council recognizes that for some humanities disciplines, the projects may require research support in terms of freeing up the Principal Investigators' time for personal research and writing, rather than funding for research assistants and equipment. In the CERG 2007/2008 exercise, a Humanities Sub-Panel has been established under the Humanities, Social Sciences and Business Studies Panel to give more flexible consideration to the special needs of the research proposals in Anthropology; Humanities and the Arts; Literature, Languages and Linguistics; and Law.

Other Activities

The Council's Visiting Programme

The Council has a programme of making annual visits to the eight UGC-funded institutions in Hong Kong. Generally, the Council plans to visit one institution each year.

On 14 June 2007, the Council visited the City University of Hong Kong. Further information on the background to the Council's visiting programme is in Appendix D.

某些人文學科的研究計劃，需要經費支援首席研究員騰出工作時間，從事個人研究及編撰工作，相對於加聘研究助理或儀器設備的資助，這類型的資助更能切合人文學科的需要。研資局於2007至2008年度在人文學、社會科學及商科小組之下成立人文學科小組，專責評審人類學、人文學及文科、文學、語文及語言學及法律的研究項目申請。這個新成立的小組在考慮有關的撥款時將更具彈性，以切合人文學科的特殊需要。

其他活動

院校視察計劃

研資局每年均會巡視八家受教資會資助的院校，通常每年會巡視一家。

在2007年6月14日，研資局到香港城市大學視察。研資局巡視各院校計劃的背景及詳情，請參閱附錄D。

Collaboration with the Quality Education Fund

Starting from 2005/2006, the RGC offers assistance to the Quality Education Fund (QEF) in assessing, monitoring and evaluating education research applications for the QEF submitted by tertiary institutions. It is considered that the collaboration would encourage more education research in support of the education reform and the involvement of the RGC would assure better quality of research work. Under the collaboration arrangements, the QEF should continue to undertake the overall administration of the whole QEF funding exercise throughout and the RGC would play the role of an expert assessor. Starting from September 2006, the QEF has accepted applications all year round., and will request the assistance of the RGC on a need basis.

For the 2007/2008 exercise, the RGC was not invited to assist in vetting any applications from the QEF.

The Council's Major Tasks for 2008

The following remain to be the Council's major tasks for 2008:

- Examine ways and means to provide stronger support for research and to improve the quality of research in Hong Kong.
- Keep a close watch on the development of the local research enterprise, and help the Government to examine research needs of the higher education sector in meeting new challenges.
- Enhance international research co-operation, as such co-operation is important to the further upgrading and development of Hong Kong's research profile. Essential is the development of closer relations with the Mainland and overseas countries.

與優質教育基金的合作

自2005至2006年度開始，研資局協助優質教育基金評審和監察來自專上院校的教育研究申請。雙方的合作可鼓勵更多支援教育改革的研究，研資局的參與有助提高研究項目的質素。在有關的合作安排下，優質教育基金仍專責所有撥款申請的行政事務，研資局則擔當專家評審員。自2006年9月開始，優質教育基金改為全年接受撥款申請，在有需要時會接觸研資局協助評審有關的研究申請。

在2007至2008年度，研資局並未獲邀請協助評審優質教育基金的研究申請。

2008年工作展望

研資局2008年的主要工作目標如下：

- 檢討各種為研究提供更大支持、並提高香港研究水平的方法。
- 密切關注本港研究事業的發展，協助政府檢討高等教育院校的研究需要，以應付新的挑戰。
- 加強國際間的合作，蓋此等合作有助進一步提升及發展香港的研究工作，本港與中國內地以及世界各國建立緊密聯繫尤為重要。

The Research Funding Environment in Hong Kong

香港研究資助環境面面觀

Overview

Although funding for research in Hong Kong comes from various sources, the Research Grants Council, operating under the aegis of the University Grants Committee, is recognised as being the main public funding body for academic research in Hong Kong.

In the 2006/2007 academic year, total research expenditure of the eight UGC-funded institutions from all sources for research projects, contracts, staff and studentships amounted to HK\$5.411 billion. This represented approximately 0.35% of Hong Kong's Gross Domestic Product in 2006/2007 and compared with the HK\$5.085 billion expended in 2005/2006 (about 0.36% of the Gross Domestic Product).

HIGHLIGHTS 提要

4,767 new research grants and contracts worth HK\$1.954 billion obtained by institutions from all sources in 2006/2007.

受教資會資助的院校於2006至2007年度從各個途徑獲得資助共19.54億港元，新增研究項目及合約達4,767項。

During 2006/2007, a total of 4,767 new research grants and contracts worth HK\$1.954 billion were obtained by the UGC-funded institutions from all sources. This represents an increase from 4,670 new research grants and contracts worth HK\$1.931 billion for 2005/2006.

The 2006/2007 research grants brought the total number of research and contract projects in Hong Kong to 15,150 with a total value of HK\$9.617 billion. This was an increase over 14,435 projects with a total value of HK\$8.787 billion (revised) in 2005/2006.

概述

儘管香港研究工作有不同的資助來源，但在教資會之下運作的研究資助局，是香港學術研究的最主要公共資助機構。

於2006至2007的學年內，八間教資會資助的院校在研究項目、有關合約、職員薪酬及獎學金方面的研究總開支達54.11億港元，約佔2006至2007年度本港生產總值0.35%，而2005至2006學年的開支則為50.85億港元（約佔生產總值的0.36%）。

2006至2007年度內，受教資會資助的院校從各個途徑獲得資助的新增研究項目及合約共4,767項，所獲撥款總額約19.54億港元，較上一年度的4,670項新增研究項目及合約，及撥款總額19.31億港元有所增加。

截至2006至2007年度，研究及合約項目累積至15,150項，總撥款額達96.17億港元，相對於上年度的14,435項累積項目及總撥款額（經修訂）87.87億港元，數字顯著上升。

Chart 2.1 shows the distribution of on-going funding in 2006/2007 for research grants, plus contracts, by source of funding for each of the eight UGC-funded institutions.

Annual Reports from Institutions on Research Activities

The UGC-funded institutions are required to submit reports on their research activities and on the use of funding from their recurrent grants and other sources for research to the Research Grants Council. Each institution is required to submit three reports to the Council, on an annual basis. These are:

- A descriptive overview of the institution's research activities during an academic year.
- A list of on-going research projects funded by sources other than the Council's competitive bid funding.
- A list of research publications/output by academic staff published during an academic year.

The main points are summarised in the following sub-sections.

表2.1詳列2006至2007年度八所受教資會資助院校進展中的研究項目及合約的資助來源。

院校研究工作周年報告

受教資會資助院校每年必須向研資局就研究活動與經常補助金及其他研究撥款的運用，提交工作報告。每所院校必須向研資局提交以下三份周年報告：

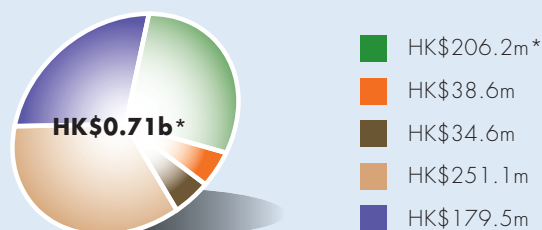
- 概述某學術年度內院校的研究活動及工作
- 詳列各項進展中而並非由研資局角逐撥款資助的研究項目
- 詳列教學人員在某學術年度內發表的研究報告及成果

有關要點在以下章節中概述。

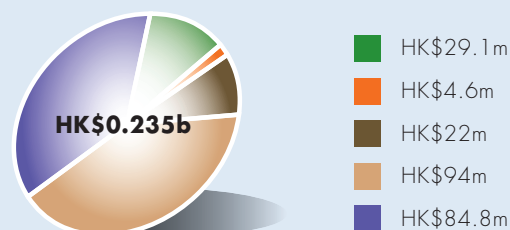
Chart 2.1: On-going Research Grants/Contracts at Institutions by Source of Funding 2006/2007

表2.1：各院校2006至2007年度進展中研究項目及合約的資助來源

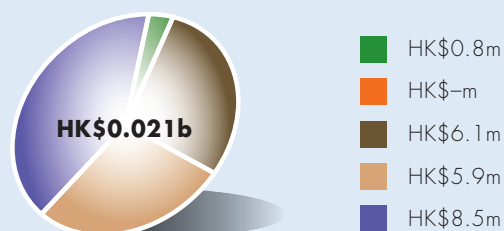
City University of Hong Kong (City U)
香港城市大學



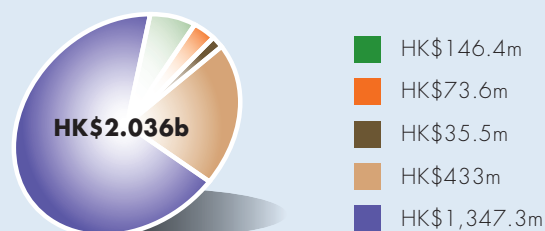
Hong Kong Baptist University (HKBU)
香港浸會大學



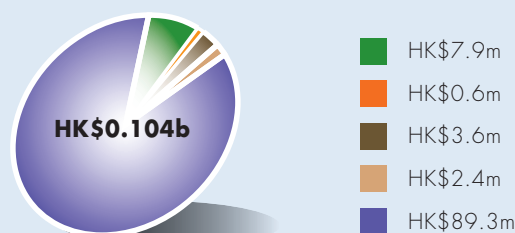
Lingnan University (LU)
嶺南大學



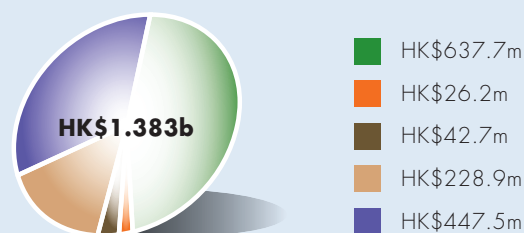
The Chinese University of Hong Kong (CUHK)
香港中文大學



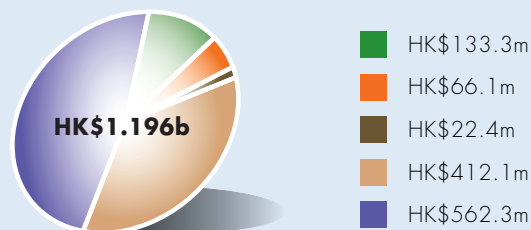
The Hong Kong Institute of Education (HKIEd)
香港教育學院



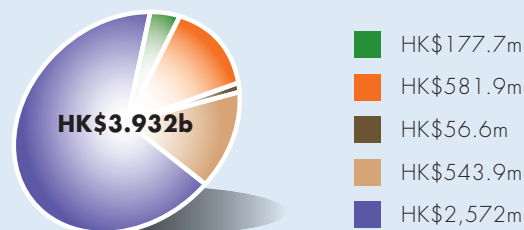
The Hong Kong Polytechnic University (PolyU)
香港理工大學



The Hong Kong University of Science and Technology (HKUST)
香港科技大學



The University of Hong Kong (HKU)
香港大學



* b: billion十億港元 m: million百萬港元

■ Block Grant 整體補助金
 ■ Other UGC Grants 教資會其他補助金
 ■ RGC Direct Allocation 研資局直接撥款
 ■ RCG Competitive Grants 研資局角逐撥款
 ■ Other Sources 其他資助

Funding for New Research Grant Projects

Total new funding for research grant projects from all sources amounted to HK\$1.571 billion in 2006/2007. This was compared with HK\$1.701 billion in 2005/2006 and HK\$1.148 billion in 2004/2005.

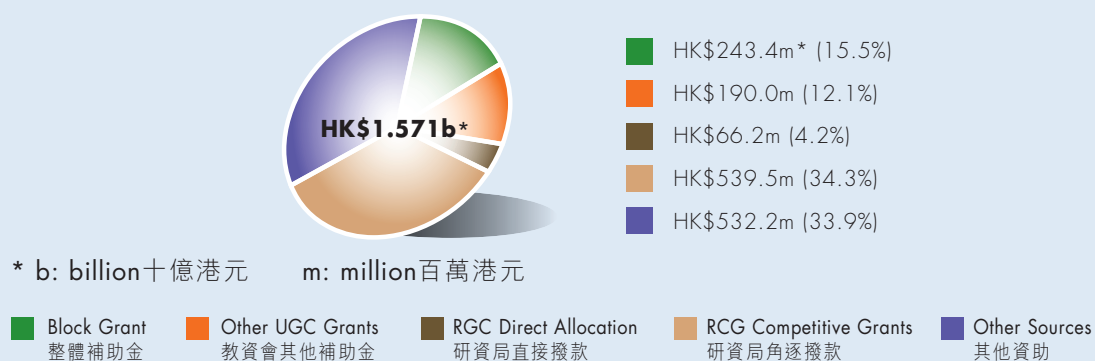
Chart 2.2 outlines the proportion of funding for new research grant projects in 2006/2007 by source. Detailed figures appear in Appendix E.

新增研究項目的撥款

2006至2007年度新增研究項目從各個途徑獲得的撥款，總額達15.71億港元，上年度為17.01億港元，而2004至2005年度則為11.48億港元。

表2.2臚列2006至2007年度新增研究項目的資助來源及其分配比例，詳細數字見附錄E。

Chart 2.2: Funding for New Research Grant Projects by Source 2006/2007
表2.2：2006至2007年度新增研究項目的資助來源



Funding for On-Going Research Grant Projects

Total funding for on-going research projects, including the newly funded ones, amounted to HK\$8.074 billion in 2006/2007. This was compared with HK\$7.518 billion in 2005/2006 and HK\$6.954 billion in 2004/2005. Of this figure, about 54% came from the UGC or the Council.

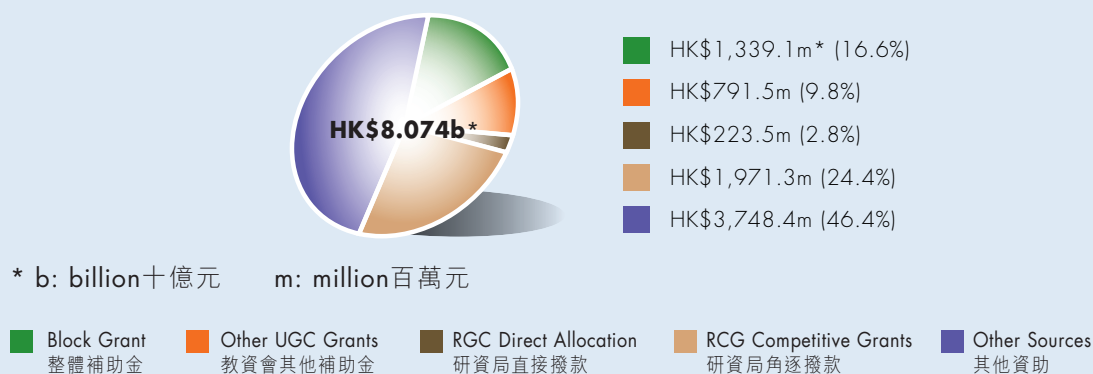
Chart 2.3 outlines the proportion of funding for on-going research grant projects in 2006/2007 by source, while more detailed figures are given in Appendix F.

進展中研究項目的撥款

進展中研究項目，包括新獲資助的項目，於2006至2007年度的撥款總額為80.74億港元（對比上年度的總額75.18億港元及2004至2005年度的總額69.54億港元），其中約54%資助來自教資會或研資局。

表2.3臚列2006至2007年度進展中研究項目的資助來源及其分配比例，詳細數字請參閱附錄F。

Chart 2.3: Funding for On-going Research Grant Projects by Source 2006/2007
表2.3：2006至2007年度進展中研究項目的資助來源



Research Output in Hong Kong

The total output of refereed and non-refereed publications in 2006/2007 was 23,977 compared with 24,283 (revised) in 2005/2006. Of this figure, 17,155 were refereed compared with 17,136 (revised) in 2005/2006. However, analysed by type of outputs, the share of refereed outputs in total research outputs has shown slight increase from 71% in 2005/2006 to 72% in 2006/2007.

This is summarised in Chart 2.4, with more detailed figures in Appendix G.

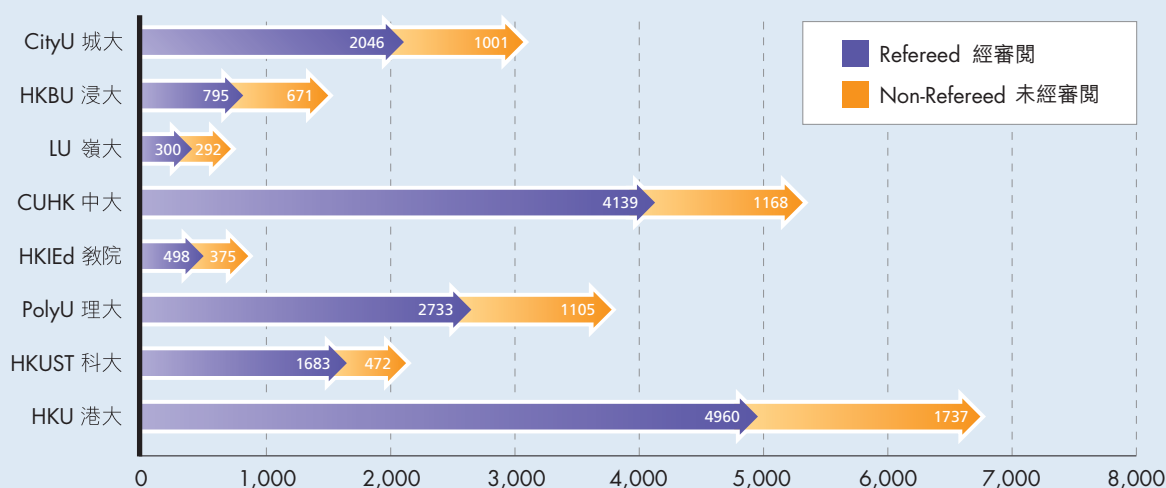
香港的研究成果

本港研究人員於2006至2007年度內發表經審閱及未經審閱的研究作品共23,977份，而於2005至2006年度經修訂後則有24,283份，其中，經審閱的有17,155份，而上一年度經修訂後為17,136份。此外，2006至2007年度經審閱的研究作品在研究作品總數所佔的比重由2005至2006年度的71%微升至2006至2007年度的72%。

有關數字請參閱表2.4，詳細數字則載於附錄G。

Chart 2.4: Research Output by Institution 2006/2007^{Note}

表2.4：受教資金資助院校於2006至2007年度發表的研究成果^註



Note: Figures may not add up to the corresponding totals due to rounding.

註：由於四捨五入，合計之數未必等於全部數字的總和。

Council Contacts with Other Funding Bodies

The Council maintains regular contact with other bodies that provide funding for research. This good working relationship ensures that applications for grants are cross-checked to avoid unjustified duplication.

The main research organisations in Hong Kong with which the Council maintains regular contacts are:

- Croucher Foundation
- Hong Kong Jockey Club
- S K Yee Medical Foundation
- Quality Education Fund
- Innovation and Technology Commission
- Health and Health Services Research Fund, and Health Care Promotion Fund
- Environment & Conservation Fund
- Overseas bodies and bodies in the Mainland concerned with funding of academic research (such as the German Academic Exchange Service, the National Natural Science Foundation of China, the UK Economic and Social Research Council and others).

研資局與其他研究資助機構的聯繫

研資局與其他資助研究的機構經常保持聯繫，互相核對研究經費的申請，以防止不合理的重疊撥款。

研資局經常與下列主要研究資助機構保持聯繫：

- 裘槎基金會
- 香港賽馬會
- 余兆麒醫療基金
- 優質教育基金
- 創新科技署
- 衛生事務研究委員會和健康護理及促進基金委員會
- 環境及自然保育基金
- 海外及中國內地的學術研究資助機構（如德國學術交流協進會、中國國家自然科學基金委員會及英國經濟及社會研究理事會等）

The Research Grants Council and its Organisation

研究資助局及其架構

The Research Grants Council

The Research Grants Council is a non-statutory advisory council operating under the aegis of the University Grants Committee. It was formally established on 1 January 1991 to replace the Research Sub-Committee of the UGC.

The Council's members are appointed by the Chief Executive (Note) and comprise overseas academics, local academics and local lay persons. All members are appointed on an ad personam basis. The Council's membership for 2007/2008 is listed in Appendix H.

Terms of Reference

The Research Grants Council's Terms of Reference are:

- To advise the Government, through the University Grants Committee, on the needs of the institutions of higher education in Hong Kong in the field of academic research, including the identification of priority areas, in order that a research base adequate for the maintenance of academic vigor and pertinent to the needs of Hong Kong may be developed.
- To invite and receive, through the institutions of higher education, applications for research grants from academic staff and for the award of studentships and post-doctoral fellowships; to approve awards and other disbursements from funds made available by the Government through the University Grants Committee for research; to monitor the implementation of such grants and to report at least annually to the Government through the UGC.

Note : The HKSAR Chief Executive has delegated his authority to appoint the Council members to the Secretary for Education.

研究資助局的組成

研究資助局為大學教育資助委員會轄下的非法定諮詢機構，於1991年1月1日成立，取代當時教資會轄下的研究小組委員會。

研資局的成員由香港特別行政區行政長官委任(註)，包括本港及海外學者，以及本港的非學術界人士，所有成員均以個人身分獲委任。研資局2007至2008年度的成員名單載於附錄H。

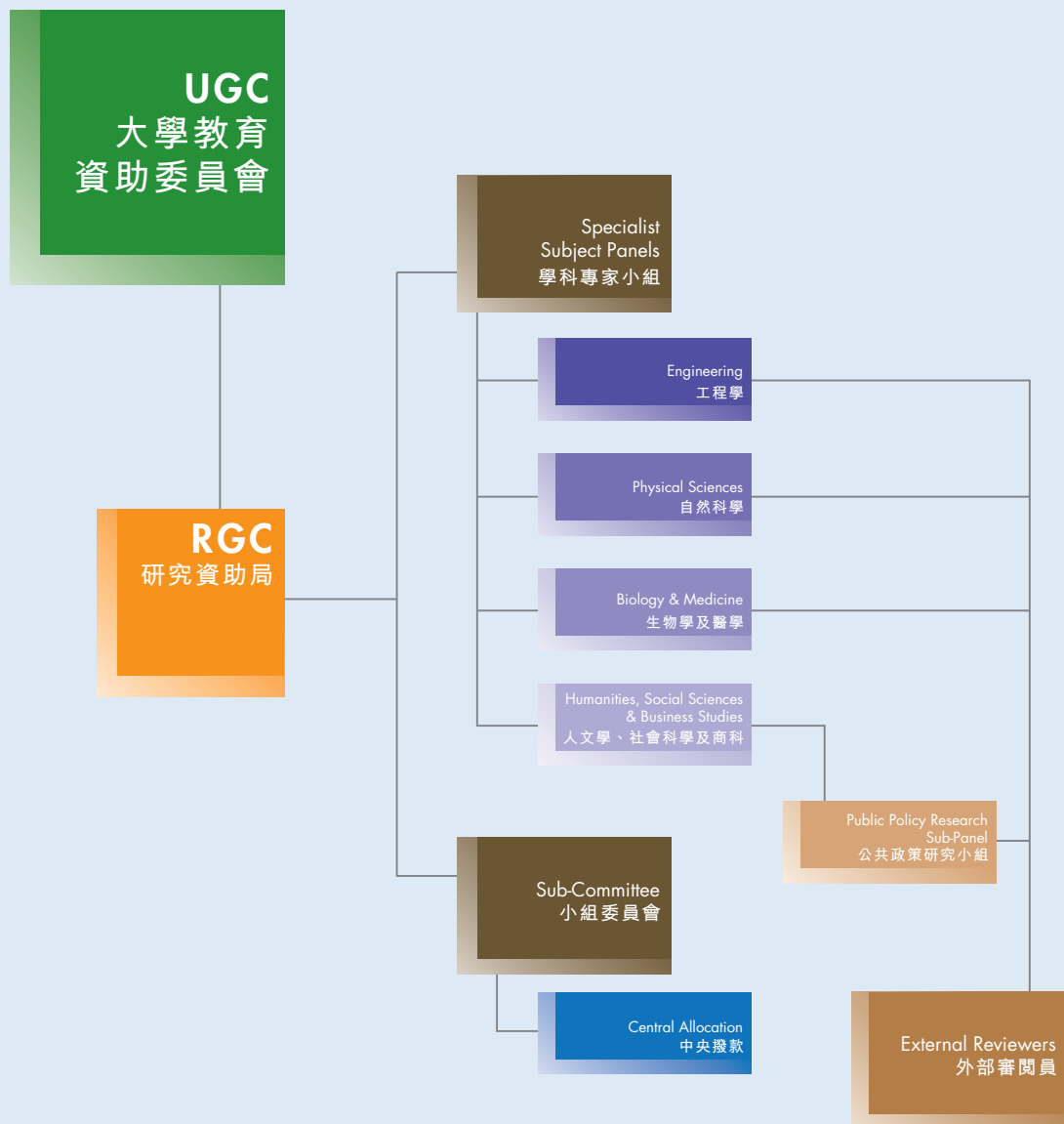
職權範圍

研資局的職權如下：

- 就香港高等教育院校在學術研究方面的需要，包括界定優先研究的領域，透過教資會向港府提出建議，以建立一個足以維持學術蓬勃發展和合乎香港需要的學術研究基礎。
- 透過高等教育院校，邀請和接受教學人員提交的研究項目，以及各類研究獎學金的申請；並發放政府透過教資會提供的研究經費。此外，同時監察研究撥款的運作，並透過教資會向政府每年至少匯報一次有關工作。

註：香港特別行政區行政長官授權教育局局長委任研資局的成員。

Chart 3.1 Research Grants Council Organisational Structure
表3.1 研資局的組織架構



How the Research Grants Council is Organised

The Council works in close partnership with the UGC and advises and reports to the Government through the UGC on matters within its purview. The organisational structure of the Research Grants Council is presented in Chart 3.1.

The Council meets twice a year in Hong Kong, usually in June and in December. The June meeting focuses on allocation of the Earmarked Research Grant. The second meeting is devoted to resource allocation among various established and new funding initiatives for the following year, and a preliminary consideration of applications for competitive research grants.

Specialist Subject Panels

The Council is assisted in its work by the following four specialist subject panels:

- Engineering Panel
- Physical Sciences Panel
- Biology & Medicine Panel
- Humanities, Social Sciences & Business Studies Panel

These panels consist local academics, and overseas academics.

The panels normally meet once in June (except for the Public Policy Research Sub-Panel of the Humanities, Social Sciences & Business Studies Panel which also meets in December to consider proposals of the Public Policy Research Funding Scheme) every year before the Council meetings, primarily to consider applications for allocations from the Earmarked Research Grant as well as to monitor on-going projects and assess completed projects. Membership details of the four subject panels for 2007/2008 are in Appendix I.

運作與架構

研資局與教資會緊密合作，就其職權範圍內的事務，透過教資會向政府提交建議及報告。研資局的架構，請參閱圖表3.1。

研資局每年分別於6月及12月在香港召開兩次會議。6月份的會議集中討論研究用途補助金的分配，而第二次的會議則討論下年度在原有及新增撥款計劃上的資源分配，以及初步審閱角逐研究撥款的申請。

學科專家小組

研資局的工作得到以下四個學科專家小組的輔助：

- 工程學小組
- 自然科學小組
- 生物學及醫學小組
- 人文學、社會科學及商科小組

學科專家小組的成員為本地學者及海外學者。

各小組一般於每年6月(在人文學、社會科學及商科小組之下成立的公共政策研究小組亦會在每年12月召開會議，審閱公共政策研究補助金的撥款申請)在研資局的會議舉行前召開會議，主要目的是審閱研究用途補助金的撥款申請，並監察進展中項目的進度，以及對已完成項目進行評估。2007至2008年度四個學科小組的成員名單，詳列於附錄I。

Applications for research grants are assessed through peer review by panel members and external referees, all of whom are recognized experts in their fields in Hong Kong or overseas. The panels report to the Council with recommendations on which projects should be funded after their meetings.

Central Allocation Sub-Committee

The Central Allocation Sub-Committee (CASC) is charged with selecting major collaborative research equipment and group research projects for support by the Council through the Central Allocation funding programme, as well as monitoring funded projects.

Central Allocation funding is provided in response to bids from the institutions for major research facilities and/or equipment or library collections to support collaborative research involving two or more institutions, or group research activities that operate across disciplines and/or normal institutional boundaries.

學科專家小組的成員及外部審閱員負責審閱研究用途補助金的申請，他們均為有關學科的海內外專家。學科小組在會議後向研資局提交意見，建議哪些項目應獲得撥款。

中央撥款小組委員會

中央撥款小組委員會負責甄選合作項目所需的主要器材購置申請及集體合作研究項目，通過中央撥款給予資助，並監察受資助研究項目的進度。

中央撥款向兩間或以上院校合作的研究項目提供資金，購置主要的研究設備、儀器及圖書館資料，亦向跨學科及／或跨院校而具合作性的集體研究工作提供資助。

How Council-Funded Projects are Monitored and Assessed

研資局資助項目的監察與評核

Why Monitor and Assess

Under its Terms of Reference, the Council is required to monitor the implementation of research funded via the Earmarked Research Grant, and to report at least annually to the Government through the University Grants Committee.

The Council considers that the monitoring of on-going projects and assessment of completed projects is necessary for reasons of public accountability.

Each holder of a Council-funded project grant is therefore required to submit annual progress reports and a completion report on the project for monitoring and scrutiny by subject panel members. In addition, policies and procedures for the monitoring of Council-funded projects are constantly reviewed to ensure that project grants are used properly.

How Monitoring is Carried Out

Under the existing monitoring mechanism for the assessment of Council-funded projects, one subject panel member is assigned to each funded project with the responsibility for monitoring, on the basis of annual progress reports and completion reports. The objective is to ensure that the project is proceeding on schedule and that any problems identified are followed up.

Monitoring of On-Going Projects

On-going projects are monitored by the members of the appropriate subject panels through annual progress reports submitted by Principal Investigators (PIs) through their respective institutions. The panel member reviews the annual progress report and, where required, any comments are conveyed to the Principal Investigator for reference and follow-up action.

監察與評核的目標

按職權範圍，研資局必須監察研究用途補助金資助的研究項目，並透過教資會最少每年一次向政府提交報告。

為向公眾有所交代，研資局認為有必要監察進展中的項目，以及評核已完成的項目。

因此，獲研資局撥款的項目負責人必須向研資局呈交周年項目進度報告及項目完成報告，以供學科小組成員監察及審查。此外，研資局亦經常檢討監察的政策及程序，確保撥款運用得宜。

監察的程序

在現行的監察機制下，每個獲研資局資助的項目，均由一位學科小組成員負責監察。成員根據周年項目進度報告及項目完成報告監察每個項目，以確保有關項目如期進行，以及報告內提及的問題獲研究人員跟進。

監察進展中的項目

進展中的研究項目由有關的學科小組監察，以首席研究員通過所屬院校提交的周年項目進度報告為依據。學科小組成員在審閱此等報告後，如有需要，會向項目的首席研究員反映意見，以供其參考及跟進。

Assessment of Completed Projects

Within nine months of the scheduled completion date of a project, the PI concerned is required to submit a completion report detailing the outcome of the research project, the results achieved, students trained, and publications produced, as well as reporting on the use and application of the grant awarded. These completion reports are passed to the responsible panel members for final assessment.

Completed projects are rated either as "Satisfactory" or "Unsatisfactory". Results of such assessments are also taken into account when assessing new grant applications from the PIs concerned.

Feedback on Assessments

Feedback is an important part of the Council's effort to encourage and assure quality standards in research projects. The feedback forms an essential part of the peer review process and enables researchers to improve and refine their research methodologies.

It also represents a valuable input into Hong Kong academia of new ideas and expertise from the international research community.

As a matter of policy, the Council arranges to feed back all unattributed comments of external assessors to applicants in CERG exercises and, where necessary, convey additional comments from the subject panels.

評核已完成的項目

在研究項目預定完成日期後的9個月內，首席研究員必須向研資局提交項目完成報告，詳述研究結果、成績、獲培訓的研究生、發表的成果，以至撥款的運用及應用。研資局將此等報告轉交負責審核該項目的學科小組成員，作最後的評核。

評核的等級只有「滿意」及「不滿意」兩個級別，該等評級可為評審有關首席研究員的新撥款申請時提供參考。

反映評核的意見

研資局致力維持及提高研究項目的質素，向研究人員反映意見，有助達成這個目標。

反映意見是評核過程的重要部分，有助研究人員改進其研究方法，使之更完善，更可藉此將國際研究社群的新意念及專業知識引入本地學術界。

政策規定，研資局將外部評審員的所有意見以不具名方式轉達給角逐研究用途補助金的申請人，如有需要，亦會轉達學科小組的額外意見。

Review on Monitoring and Assessment of Projects

In the interest of public accountability, the RGC attaches great importance to both the monitoring of on-going projects and the assessment of those that are completed.

As part of its efforts to strive for improvement, the Council constantly reviews its monitoring and assessment system with a view to streamlining the relevant processes and enhancing overall effectiveness.

檢討監察及評核的機制

為確保撥款工作的問責性，研資局高度重視進展中項目的監察和已完成項目的評核。

為了精益求精，研資局經常檢討監察與評核的機制，以期精簡程序，提高整體效率。

Acknowledgements

鳴謝

The Council wishes to acknowledge, with thanks, the continuing guidance and support of the University Grants Committee as well as the assistance and co-operation of the tertiary institutions, at all levels.

In addition, the Council wishes to record its thanks to the Secretary for Education, in particular, and other Government departments and bureaux, in general, for their assistance throughout 2007.

Finally, the Council wishes to thank and extend its appreciation to the Secretary-General, University Grants Committee, and his staff for their efficient and dedicated support throughout what has been another extremely busy and rewarding year.

研資局對教資會長期以來的指導及支持，以及各專上院校的上下協同與合作，不勝感銘，謹此致謝。

此外，政府各部門及政策局，尤其教育局，在2007年提供多方面的協助，本局藉此致以謝忱。

在此忙碌而成績驕人的年度內，教資會秘書長及其同寅對研資局鼎力支持，本局深表感激。

Appendices

附錄



A	Criteria for the Consideration of Competitive Bids 研究用途補助金角逐撥款審批准則	47
B	The 2007/2008 Competitive Earmarked Research Grant – Breakdown of Applications from Institutions and Summary of Grants Approved 2007至2008年度各院校申請角逐研究用途補助金的細項及撥款摘要	48
C	Competitive Earmarked Research Grant – Summary of Statistics from 1991/1992 to 2007/2008 1991至1992年度以至2007至2008年度角逐研究用途補助金撥款一覽表	50
D	Background of the Research Grants Council Visiting Programme 院校視察計劃的背景	51
E	Summary of Funding for New Research Grant Projects 新增研究項目撥款摘要	53
F	Summary of Funding for On-going Research Grant Projects 進展中研究項目撥款摘要	54
G	Research Outputs by Broad Subject Area and by Institution 按學科及院校分項的研究成果	55
H	Research Grants Council Membership 2007/2008 研資局2007至2008年度成員名單	56
I	Attendance Record of RGC Members in 2007 2007年研資局成員出席會議的記錄	58
J	Panel Membership 2007/2008 學科小組2007至2008年度成員名單	60

Appendix A: Criteria for the Consideration of Competitive Bids

附錄A：研究用途補助金角逐撥款審批準則

The following criteria are used in considering competitive bids:
研究資助局以下列準則，審批各項角逐研究用途補助金的申請：

<p>A academic quality; 學術質素：</p>	<p>“academic quality” covers: 學術質素應包括：</p>
<p>B institutional commitment; 有關院校的承擔：</p>	<ul style="list-style-type: none"> ■ scientific and scholarly merit of the proposal; 研究項目在科學和學術上的價值；
<p>C contribution to academic/professional development (where applicable); 對學術／專業發展的貢獻(如適用者)：</p>	<ul style="list-style-type: none"> ■ qualifications and track record of the (principal) investigator(s); (首席)研究員的履歷和以往紀錄；
<p>D potential for social, cultural or economic application; and 能否應用於社會、文化或經濟方面；及</p>	<ul style="list-style-type: none"> ■ originality; and 原創性；及
<p>E availability of, and potential for, non-RGC funding (e.g. from industry or Government departments) is taken into account. 是否已獲得或有機會得到研資局以外機構的撥款(如來自工商界或政府其他部門的撥款)。</p>	<ul style="list-style-type: none"> ■ feasibility within the time-scale of the proposal. 該項目是否有可能在所定時間內完成。

B to E are accorded equal weight and are subject to academic quality which is the prime consideration.

左列B至E四項佔同樣比重，以學術質素為首要考慮。

Note:

In evaluating applications for Public Policy Research, the same assessment criteria above apply with academic quality and the relevance to the needs of Hong Kong being the primary considerations.

註：

上列準則亦適用於審批公共政策研究申請，學術質素及是否切合香港的需要為首要考慮。

Appendix B: The 2007/2008 Competitive Earmarked Research Grant – Breakdown of Applications from Institutions and Summary of Grants Approved

附錄B：2007至2008年度各院校申請角逐研究用途補助金的細項及撥款摘要

Panel / Subject discipline 學科小組/科目範圍	CityU 香港城市大學				HKBU 香港浸會大學				LU 嶺南大學				CUHK 香港中文大學			
	Application 申請項目		Supported 獲資助項目		Application 申請項目		Supported 獲資助項目		Application 申請項目		Supported 獲資助項目		Application 申請項目		Supported 獲資助項目	
	No. 數目	Amount 金額 \$'000 千元	No. 數目	Amount 金額 \$'000 千元	No. 數目	Amount 金額 \$'000 千元	No. 數目	Amount 金額 \$'000 千元	No. 數目	Amount 金額 \$'000 千元	No. 數目	Amount 金額 \$'000 千元	No. 數目	Amount 金額 \$'000 千元	No. 數目	Amount 金額 \$'000 千元
Engineering																
Engineering																
Civil Engineering, Surveying, Building & Construction 土木工程、測量及建造工程	32	27,347	11	6,532	0	0	0	0	0	0	0	0	2	1,357	1	417
Computing Science, Information Technology 電腦學及資訊科技	38	26,725	19	8,213	9	6,460	2	837	2	1,199	0	0	35	30,202	16	8,167
Electrical & Electronic Engineering 電機及電子工程	35	32,023	18	11,741	4	2,847	2	963	0	0	0	0	28	25,587	21	11,172
Mechanical, Production & Industrial Engineering 機械、生產及工業工程	31	26,483	10	6,828	1	668	0	0	0	0	0	0	23	19,616	13	8,853
小計 Sub Total	136	112,578	58	33,315	14	9,975	4	1,800	2	1,199	0	0	88	76,763	51	28,609
Physical Sciences																
Physical Sciences																
Chemical Engineering 化學工程	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Physical Sciences 自然科學	23	23,536	12	5,246	20	17,223	12	5,272	0	0	0	0	38	35,729	24	10,775
Mathematics 數學	17	10,404	10	3,686	11	6,741	9	3,195	0	0	0	0	8	5,468	5	2,119
小計 Sub Total	40	33,941	22	8,931	31	23,963	21	8,467	0	0	0	0	46	41,197	29	12,894
Biology & Medicine																
Biology & Medicine																
Biological Sciences 生物科學	13	19,345	5	4,351	15	16,161	4	4,245	0	0	0	0	54	64,390	12	11,000
Medicine, Dentistry & Health 醫科、牙科及健康	0	0	0	0	11	12,517	2	2,236	1	574	0	0	134 [#]	154,210 [#]	33	29,910
小計 Sub Total	13	19,345	5	4,351	26	28,678	6	6,481	1	574	0	0	188	218,600	45	40,910
Humanities, Social Sciences & Business Studies																
Humanities, Social Sciences & Business Studies																
Administrative, Business & Social Studies 行政、商科及社會科學	82	39,865	16	8,573	14	7,960	2	1,258	8	2,983	2	917	77	43,959	23	12,421
Arts & Languages 文學及語文	33	35,424	7	5,111	27	14,465	6	3,212	7 [*]	4,266 [*]	3 [*]	1,716 [*]	32	29,613	12	7,943
Education 教育	2	1,413	0	0	10	6,440	1	911	1	409	0	0	15	12,578	5	3,134
Law, Architecture, Town Planning & other Professional & Vocational Subjects 法律、建築、城市規劃及其他專業和職業科目	12	6,581	0	0	2	1,043	2	1,043	0	0	0	0	19	12,728	2	1,575
小計 Sub Total	129	83,283	23	13,684	53	29,908	11	6,425	16	7,657	5	2,633	143	98,877	42	25,073
總計 Grand Total	318	249,146	108	60,280	124	92,525	42	23,172	19	9,430	5	2,633	465	435,437	167	107,487

Notes: 1 ~ includes one application transferred from CityU with an amount HK\$883,284 which was supported with an amount of HK\$445,000.
2 * includes one application transferred from CityU with an amount HK\$656,820 which was supported with an amount of HK\$505,050.
3 # includes one application transferred from HKU with an amount HK\$2,101,976 which was not funded.
4 Figures may not add up to total due to rounding.
5 The above allocation results should be read in the context that different institutions have different roles and missions.

註：1 ~ 包括一個從香港城市大學轉來的申請項目，申請金額為88.3284萬港元，而該項目獲資助金額為44.5萬港元
2 * 包括一個從香港城市大學轉來的申請項目，申請金額為65.682萬港元，而該項目獲資助金額為50.505萬港元
3 # 包括一個從香港大學轉來的申請項目，申請金額為210.197萬港元，而該項目不獲資助
4 由於四捨五入，合計之數未必等於全部數字的總和。
5 鑑於各院校在大學教育所擔當角色不同，以上各校獲撥款情況不宜作劃一比較。

HKIEd 香港教育學院				PolyU 香港理工大學				HKUST 香港科技大學				HKU 香港大學				Total 合計			
Application 申請項目		Supported 獲資助項目		Application 申請項目		Supported 獲資助項目		Application 申請項目		Supported 獲資助項目		Application 申請項目		Supported 獲資助項目		Application 申請項目		Supported 獲資助項目	
No. 數目	Amount 金額 \$'000 千元	No. 數目	Amount 金額 \$'000 千元	No. 數目	Amount 金額 \$'000 千元	No. 數目	Amount 金額 \$'000 千元	No. 數目	Amount 金額 \$'000 千元	No. 數目	Amount 金額 \$'000 千元	No. 數目	Amount 金額 \$'000 千元	No. 數目	Amount 金額 \$'000 千元	No. 數目	Amount 金額 \$'000 千元	No. 數目	Amount 金額 \$'000 千元
0	0	0	0	75	56,944	25	12,398	23	24,482	10	6,064	28	23,146	12	6,823	160	133,277	59	32,234
0	0	0	0	29	20,859	13	5,750	38	27,170	22	10,500	24	17,904	8	3,750	175	130,520	80	37,218
0	0	0	0	42	29,301	18	9,629	27	29,752	16	10,554	20	14,012	9	5,038	156	133,522	84	49,097
0	0	0	0	89	70,194	34	16,890	41	37,761	29	16,536	22	17,515	7	3,314	207	172,238	93	52,420
0	0	0	0	235	177,299	90	44,667	129	119,166	77	43,653	94	72,577	36	18,925	698	569,557	316	170,969
0	0	0	0	1	997	0	0	2	2,471	1	317	3	2,940	2	875	6	6,408	3	1,192
0	0	0	0	14	13,289	8	3,676	28	32,842	25	12,494	51	53,507	38	19,902	174	176,127	119	57,364
0	0	0	0	3~	1,788~	1~	445~	15	10,382	12	4,719	15	9,883	10	3,576	69	44,666	47	17,739
0	0	0	0	18	16,074	9	4,121	45	45,695	38	17,530	69	66,329	50	24,352	249	227,200	169	76,295
0	0	0	0	20	21,468	5	4,574	32	60,027	18	22,043	73	104,314	19	17,388	207	285,705	63	63,601
0	0	0	0	26	25,018	5	3,778	5	8,265	1	1,727	146	205,892	51	53,517	323	406,477	92	91,168
0	0	0	0	46	46,487	10	8,353	37	68,292	19	23,770	219	310,206	70	70,905	530	692,182	155	154,769
0	0	0	0	36	18,553	3	1,524	60	37,739	19	10,368	52	32,884	14	9,314	329	183,941	79	44,376
3	1,715	0	0	6	4,990	0	0	5	2,593	2	1,160	29	24,782	7	5,904	142	117,847	37	25,044
3	1,873	0	0	0	0	0	0	1	710	0	0	31	31,317	3	2,393	63	54,739	9	6,438
0	0	0	0	8	6,229	0	0	1	571	0	0	28	20,853	10	6,485	70	48,004	14	9,103
6	3,588	0	0	50	29,772	3	1,524	67	41,613	21	11,527	140	109,835	34	24,095	604	404,532	139	84,962
6	3,588	0	0	349	269,632	112	58,665	278	274,766	155	96,480	522	558,947	190	138,277	2,081	1,893,472	779	486,994

Appendix C: Competitive Earmarked Research Grant – Summary of Statistics from 1991/1992 to 2007/2008

附錄C：1991至1992年度以至2007至2008年度角逐研究用途補助金撥款一覽表

Year 年度	CityU 城大	HKBU 浸大	LU 嶺大	CUHK 中大	HKIEd 教院	PolyU 理大	HKUST 科大	HKU 港大	Total 總數
No. of applications received 收到的申請數目									
1991/1992	26	8	–	71	–	24	20	57	206
1992/1993	39	27	4	77	–	38	44	75	304
1993/1994	41	20	7	90	–	37	61	80	336
1994/1995	55	47	5	177	–	94	164	161	703
1995/1996	160	48	4	212	–	111	205	148	888
1996/1997	153	54	13	242	–	142	247	189	1,040
1997/1998	209	80	12	302	1	174	252	338	1,368
1998/1999	202	86	14	351	5	199	233	328	1,418
1999/2000	204	83	13	362	5	262	242	325	1,496
2000/2001	238	78	14	381	5	279	257	400	1,652
2001/2002	235	106	19	368	3	315	237	347	1,630
2002/2003	251	100	14	387	3	296	257	390	1,698
2003/2004	251	110	17	418	5	342	255	480	1,878
2004/2005	299	104	13	398	2	323	277	458	1,874
2005/2006	267	121	10	485	6	330	261	467	1,947
2006/2007	292	117	14	461	5	338	279	463	1,969
2007/2008	318	124	19	465	6	349	278	522	2 081
Amount Sought (HK\$m) 申請金額 (百萬港元)									
1991/1992	22.3	7.6	–	59.6	–	14.2	18.2	44.0	165.9
1992/1993	30.4	15.9	2.9	72.7	–	30.2	42.8	80.2	275.1
1993/1994	31.6	15.6	4.5	80.7	–	30.2	42.2	91.0	295.8
1994/1995	52.1	42.1	2.8	187.9	–	91.8	133.2	218.3	728.2
1995/1996	116.3	40.2	4.1	209.6	–	104.2	190.2	164.3	828.9
1996/1997	123.1	34.5	6.9	218.3	–	132.6	196.3	218.9	930.6
1997/1998	182.3	56.1	6.0	274.2	1.6	157.4	229.8	369.7	1,277.0
1998/1999	170.3	64.0	5.9	328.2	4.0	175.5	229.6	362.7	1,340.2
1999/2000	175.5	68.2	7.4	339.7	5.2	240.4	235.2	367.9	1,439.5
2000/2001	199.3	57.3	7.6	351.6	6.0	229.6	257.4	458.0	1,566.8
2001/2002	200.1	78.2	10.4	346.5	2.6	248.2	233.2	380.3	1,499.5
2002/2003	225.7	70.4	6.8	356.5	2.6	243.5	259.4	435.6	1,600.5
2003/2004	217.8	86.5	8.0	412.4	5.7	272.6	270.8	539.9	1,813.7
2004/2005	227.8	84.3	6.4	374.4	1.5	252.1	259.8	508.9	1,715.3
2005/2006	200.8	86.8	6.0	450.6	5.7	256.7	244.6	493.4	1,744.6
2006/2007	225.7	89.8	7.1	414.0	4.2	258.2	267.5	492.7	1,759.1
2007/2008	249.1	92.5	9.4	435.4	3.6	269.6	274.8	558.9	1,893.5
No. of applications supported (Success Rate) 獲撥款的申請數目 (成功率)									
1991/1992	13(50%)	5(63%)	–	44(62%)	–	19(79%)	18(90%)	38(67%)	137(67%)
1992/1993	20(51%)	18(67%)	1(25%)	44(57%)	–	20(53%)	26(59%)	43(57%)	172(57%)
1993/1994	22(54%)	9(45%)	1(14%)	57(63%)	–	18(49%)	44(72%)	42(53%)	193(57%)
1994/1995	24(44%)	25(53%)	2(40%)	91(51%)	–	42(45%)	106(65%)	81(50%)	371(53%)
1995/1996	62(39%)	17(35%)	0(0%)	112(53%)	–	50(45%)	130(63%)	83(56%)	454(51%)
1996/1997	70(46%)	17(31%)	2(15%)	106(44%)	–	45(32%)	134(54%)	89(47%)	463(45%)
1997/1998	77(37%)	31(39%)	4(33%)	131(43%)	0(0%)	51(29%)	147(58%)	143(42%)	584(43%)
1998/1999	69(34%)	20(23%)	4(29%)	121(34%)	2(40%)	68(34%)	142(61%)	140(43%)	566(40%)
1999/2000	76(37%)	19(23%)	1(8%)	141(39%)	0(0%)	73(28%)	138(57%)	130(40%)	578(39%)
2000/2001	84(35%)	31(40%)	1(7%)	148(39%)	1(20%)	76(27%)	153(60%)	148(37%)	642(39%)
2001/2002	102(43%)	30(28%)	10(53%)	161(44%)	1(33%)	121(38%)	139(59%)	129(37%)	693(43%)
2002/2003	109(43%)	30(30%)	3(21%)	142(37%)	1(33%)	93(31%)	165(64%)	148(38%)	691(41%)
2003/2004	101(40%)	35(32%)	5(29%)	177(42%)	2(40%)	125(37%)	159(62%)	195(41%)	799(43%)
2004/2005	106(35%)	35(34%)	3(23%)	144(36%)	0(0%)	114(35%)	153(55%)	193(42%)	748(40%)
2005/2006	104(39%)	24(20%)	3(30%)	169(35%)	1(17%)	100(30%)	158(61%)	175(37%)	734(38%)
2006/2007	98(34%)	38(32%)	5(36%)	187(41%)	0(0%)	123(36%)	170(61%)	215(46%)	836(42%)
2007/2008	108(34%)	42(34%)	5(26%)	167(36%)	0(0%)	112(32%)	155(56%)	190(36%)	779(37%)
Amount Allocated (HK\$m) 撥款金額 (百萬港元)									
1991/1992	5.8	2.9	–	22.2	–	6.6	8.8	17.5	63.8
1992/1993	7.9	6.4	0.7	19.3	–	9.2	12.6	23.3	79.4
1993/1994	9.8	3.8	0.6	29.6	–	8.4	20.5	27.3	100.0
1994/1995	12.4	11.8	0.6	49.9	–	19.6	50.1	48.5	192.9
1995/1996	25.5	7.0	0.0	53.3	–	18.8	56.7	44.2	205.5
1996/1997	35.3	7.8	0.4	63.2	–	23.6	68.5	55.5	254.3
1997/1998	42.6	14.7	1.1	71.7	0.0	25.6	83.7	84.3	323.7
1998/1999	36.3	9.5	1.2	74.0	1.0	35.8	79.5	92.4	329.6
1999/2000	36.8	9.9	0.3	81.7	0.0	36.9	76.6	82.3	324.5
2000/2001	45.1	14.5	0.4	85.2	1.2	40.2	87.5	94.5	368.6
2001/2002	54.4	15.7	3.9	96.2	0.5	59.9	85.1	87.2	402.9
2002/2003	56.8	15.0	1.4	92.8	0.5	52.3	101.2	108.0	428.0
2003/2004	51.2	17.3	1.2	112.0	1.3	60.4	91.6	127.8	462.8
2004/2005	46.5	18.1	0.8	78.5	0.0	50.3	83.7	125.5	403.5
2005/2006	48.9	11.0	1.3	98.2	0.4	45.4	88.5	111.0	404.6
2006/2007	49.4	18.6	2.3	111.7	0.0	58.2	103.4	145.7	489.3
2007/2008	60.3	23.2	2.6	107.5	0	58.7	96.5	138.3	487.0

Appendix D: Background of the Research Grants Council Visiting Programme

附錄D：院校視察計劃的背景

As part of the process of evaluating the research performance and capabilities of Hong Kong's higher education institutions, the Council agreed in 1992 to begin a programme of visits to the UGC-funded institutions. The main purposes of the visits are to allow Council and panel members to:

- familiarize themselves with the institutions' academic and contract research activities, whether funded by the Council or otherwise;
- inspect research facilities, equipment and projects, particularly those funded by the Earmarked Research Grant, in situ;
- be briefed in more detail on selected on-going or recently completed Council-funded projects; and
- meet with and talk with academic staff and students about their research activities.

At the Council meeting in June 1994, the Council reviewed the format and contents of its visits, and considered they were important and useful to help Council/panel members to maintain close contacts with the institutions as well as academic staff and students engaged in research.

Each year, the Council and panel members visit one of the eight UGC-funded institutions in Hong Kong. The visits provide opportunities for the members to hold informal and open discussions at all levels. The talks are not intended to be forums for discussing resource allocation, either generally or for specific projects, so formality is kept to the minimum.

Visits to facilities/projects and discussions with staff and students are normally undertaken in small groups. The visiting team, split broadly on the basis of subject panel groups, visits departments, laboratories and any other special facilities relating to their subject areas. Members are briefed on the progress of some selected on-going research projects and meet staff and research students separately.

研資局在1992年同意開展一項院校視察計劃，以了解各高等教育院校的研究表現和能力。視察的主要目的，是讓研資局和屬下的學科小組成員：

- 了解各院校的學術和合約形式的研究活動，不論其是否由研資局撥款資助；
- 實地視察各種研究設施、設備和研究項目，尤其是獲得研究用途補助金資助的項目；
- 聽取有關個別進展中或剛完成的研資局資助項目的詳盡資料；及
- 與教學人員和研究生會晤，討論他們進行的研究活動。

研資局在1994年6月的會議上，檢討了視察的形式和內容，認為實地視察具重要意義，有助研資局及學科小組的成員與從事研究的院校、教學人員及研究生保持緊密的聯繫。

研資局成員每年造訪八家獲教資會資助院校中的一家，並進行視察，與各級別的研究人員進行非正式及公開的討論，討論並不涉及一般研究活動或特定研究項目的資助事宜，故此，視察活動盡量不拘形式。

視察研究設施、研究項目，以及與教學人員和研究生討論等活動，一般都以小組形式進行。研資局大致上按學科小組的性質類別，分別造訪相關的學系、實驗室及其他特別設施，其間，研資局成員會聽取有關部分進展中研究項目的簡短匯報，並分別會見教學人員及研究生。

Appendix D: Background of the Research Grants Council Visiting Programme

附錄D：院校視察計劃的背景

At the Council meeting in December 2002, the Council revised the format of the visits with a view to cutting down on the length of each visit and leaving more time for open collegial exchanges between staff and students of the host institution and the RGC delegation.

Under the programme, the Council began its third round of visits in 1998 to revisit the following institutions:

- City University of Hong Kong in 1998,
- The University of Hong Kong in 1999,
- The Hong Kong Polytechnic University in 2000,
- The Chinese University of Hong Kong in 2001,
- Hong Kong Baptist University in 2002,
- The Hong Kong University of Science and Technology in 2004,
- Lingnan University in 2005,
- The Hong Kong Institute of Education in 2006, and
- City University of Hong Kong in 2007

Due to the outbreak of SARS in 2003, the visit to HKUST was postponed to 2004.

在2002年的研資局會議中，研資局修訂了院校視察的形式，以求縮短每次視察的長度，以預留更多時間予受訪院校的教學人員及學生與研資局代表進行交流。

研資局於1998年按院校視察計劃，進行第三輪視察，依次再訪以下院校：

- 1998年，香港城市大學；
- 1999年，香港大學；
- 2000年，香港理工大學；
- 2001年，香港中文大學；
- 2002年，香港浸會大學；
- 2004年，香港科技大學；
- 2005年，嶺南大學；
- 2006年，香港教育學院；及
- 2007年，香港城市大學。

因嚴重急性呼吸系統綜合症的關係，原定於2003年到香港科技大學的視察順延至2004年。

Appendix E: Summary of Funding for New Research Grant Projects

附錄E：新增研究項目撥款摘要

Funding for new research grants projects by source of funding

各院校新增研究項目所得撥款

Institution 院校名稱	Year 年度	Block Grant 整體補助金		Other UGC Grants 教資會其他補助金		RGC Direct 研資局直接撥款		Other RGC Grants 研資局其他補助金		Other Sources 其他資助來源		Total 合計		
		No. 數目	Amt. 金額 HK\$ 百萬港元	No. 數目	Amt. 金額 HK\$ 百萬港元	No. 數目	Amt. 金額 HK\$ 百萬港元	No. 數目	Amt. 金額 HK\$ 百萬港元	No. 數目	Amt. 金額 HK\$ 百萬港元	No. 數目	Amt. 金額 HK\$ 百萬港元	Amt. per project 每個項目撥款 HK\$'000 千港元
CityU 城大	2006/07	194	41.9	-	0.6	64	8.8	101	52.0	25	21.4	384	124.8	325
	2005/06	173	67.5	-	0.6	63	8.7	114	51.8	15	29.6	365	158.1	433
	% change	+12%	-38%	-	+7%	+2%	+2%	-11%	+1%	+67%	-28%	+5%	-21%	-25%
HKBU 浸大	2006/07	65	6.6	-	1.2	63	5.5	40	23.6	14	9.6	182	46.5	255
	2005/06	63	6.9	-	0.5	79	6.0	35	16.7	4	6.7	181	36.8	203
	% change	+3%	-4%	-	+150%	-20%	-9%	+14%	+41%	+250%	+43%	+1%	+26%	+26%
LU 嶺大	2006/07	19	0.4	-	-	38	2.0	6	2.6	15	3.3	78	8.3	107
	2005/06	15	0.3	-	-	35	2.0	3	1.3	14	3.1	67	6.7	100
	% change	+27%	+46%	-	-	+9%	-1%	+100%	+97%	+7%	+7%	+16%	+24%	+7%
CUHK 中大	2006/07	497	24.6	37	27.4	200	14.2	207	124.5	294	161.0	1 235	351.6	285
	2005/06	440	21.1	48	14.7	231	14.6	183	103.4	293	205.6	1 195	359.3	301
	% change	+13%	+17%	-23%	+86%	-13%	-3%	+13%	+20%	*	-22%	+3%	-2%	-5%
HKIEd 教院	2006/07	32	3.7	9	0.2	31	1.7	-	-	12	10.2	84	15.8	189
	2005/06	27	2.9	2	0.1	56	1.6	1	0.4	12	42.7	98	47.7	487
	% change	+19%	+27%	+350%	+88%	-45%	+7%	-100%	-100%	-	-76%	-14%	-67%	-61%
PolyU 理大	2006/07	289	114.8	3	1.2	123	12.1	129	60.5	51	26.5	595	215.1	362
	2005/06	320	165.1	11	2.0	123	10.5	111	47.2	52	31.2	617	256.0	415
	% change	-10%	-30%	-73%	-41%	-	+15%	+16%	+28%	-2%	-15%	-4%	-16%	-13%
HKUST 科大	2006/07	73	25.1	35	18.3	48	6.4	191	116.6	79	86.6	426	253.1	594
	2005/06	25	14.3	6	3.3	138	7.8	181	96.1	60	96.9	410	218.5	533
	% change	+192%	+75%	+483%	+456%	-65%	-18%	+6%	+21%	+32%	-11%	+4%	+16%	+12%
HKU 港大	2006/07	169	26.3	133	141.1	209	15.5	227	159.6	220	213.5	958	556.0	580
	2005/06	345	33.3	55	155.5	184	14.9	184	130.6	210	283.6	978	618.0	632
	% change	-51%	-21%	+142%	-9%	+14%	+4%	+23%	+22%	+5%	-25%	-2%	-10%	-8%
Total 總計	2006/07	1 338	243.4	217	190.0	776	66.2	901	539.5	710	532.2	3 942	1,571.3	399
	2005/06	1 408	311.4	122	176.6	909	66.1	812	447.4	660	699.5	3 911	1,701.1	435
	% change	-5%	-22%	+78%	+8%	-15%	*	+11%	+21%	+8%	-24%	+1%	-8%	-8%

Funding for new research grants projects from "other sources"

各院校新增研究項目其他資助來源所得撥款

Institution 院校名稱	Year 年度	HK Charity 香港慈善團體		HK Government 香港政府		HK Industry 香港工商界		HK Other 本地其他資助來源		Non-HK 海外資助來源		Sub-total 小計	
		No. 數目	Amt. 金額 HK\$ 百萬港元	No. 數目	Amt. 金額 HK\$ 百萬港元	No. 數目	Amt. 金額 HK\$ 百萬港元	No. 數目	Amt. 金額 HK\$ 百萬港元	No. 數目	Amt. 金額 HK\$ 百萬港元	No. 數目	Amt. 金額 HK\$ 百萬港元
CityU 城大	2006/07	-	-	18	17.6	3	3.1	4	0.5	-	0.2	25	21.4
	2005/06	1	1.0	9	21.9	1	6.2	2	0.3	2	0.1	15	29.6
	% change	-100%	-100%	+100%	-19%	+200%	-50%	+100%	+52%	-100%	+8%	+67%	-28%
HKBU 浸大	2006/07	-	-	12	9.0	-	-	-	-	2	0.6	14	9.6
	2005/06	-	-	4	6.7	-	-	-	-	-	-	4	6.7
	% change	-	-	+200%	+34%	-	-	-	-	-	-	+250%	+43%
LU 嶺大	2006/07	2	0.3	9	2.6	-	-	2	0.4	2	0.1	15	3.3
	2005/06	1	#	7	2.4	-	-	3	0.3	3	0.4	14	3.1
	% change	+100%	+682%	+29%	+9%	-	-	-33%	+36%	-33%	-83%	+7%	+7%
CUHK 中大	2006/07	62	62.1	73	63.2	21	4.0	127	23.7	11	8.0	294	161.0
	2005/06	72	50.2	54	112.8	26	10.7	124	25.3	17	6.6	293	205.6
	% change	-14%	+24%	+35%	-44%	-19%	-63%	+2%	-6%	-35%	+22%	*	-22%
HKIEd 教院	2006/07	-	-	12	10.2	-	-	-	-	-	-	12	10.2
	2005/06	-	-	10	42.6	-	-	2	0.1	-	-	12	42.7
	% change	-	-	+20%	-76%	-	-	(1)	-100%	-	-	-	-76%
PolyU 理大	2006/07	7	2.0	7	3.8	5	2.8	27	14.9	5	3.1	51	26.5
	2005/06	7	11.2	9	10.9	1	0.3	32	7.9	3	0.9	52	31.2
	% change	-	-82%	-22%	-65%	+400%	+772%	-16%	+89%	+67%	+242%	-2%	-15%
HKUST 科大	2006/07	17	4.0	11	10.5	14	4.3	15	61.3	22	6.6	79	86.6
	2005/06	15	2.0	15	86.3	8	2.8	4	#	18	5.8	60	96.9
	% change	+13%	+94%	-27%	-88%	+75%	+56%	+275%	+156918%	+22%	+14%	+32%	-11%
HKU 港大	2006/07	37	90.0	60	59.0	20	17.3	79	27.0	24	20.1	220	213.5
	2005/06	46	157.0	64	53.2	29	35.1	53	27.9	18	10.5	210	283.6
	% change	-20%	-43%	-6%	+11%	-31%	-51%	+49%	-3%	+33%	+92%	+5%	-25%
Total 總計	2006/07	125	158.4	202	175.9	63	31.5	254	127.9	66	38.6	710	532.2
	2005/06	142	221.5	172	336.8	65	55.1	220	61.9	61	24.2	660	699.5
	% change	-12%	-28%	+17%	-48%	-3%	-43%	+15%	+107%	+8%	+59%	+8%	-24%

Notes: 1. New research grant projects are projects that have been awarded to start in the specified year.
2. # denotes less than HK\$ 0.05 million.
3. - denotes nil.
4. * denotes within ± 0.5%
5. Figures may not add up to total due to rounding.

註：1. 新增研究項目為於指定年度開始的獲資助項目。
2. # 表示少於 HK\$50,000。
3. - 表示零。
4. * 表示增減在 ± 0.5% 以內。
5. 由於四捨五入，合計之數未必等於全部數字的總和。

Appendix F: Summary of Funding for On-going Research Grant Projects

附錄F：進展中研究項目撥款摘要

Funding for on-going research grants projects by source of funding

各院校進展中研究項目所得撥款

Institution 院校名稱	Year 年度	Block Grant 整體補助金		Other UGC Grants 教資會其他補助金		RGC Direct 研資局直接撥款		Other RGC Grants 研資局其他補助金		Other Sources 其他資助來源		Total 合計		
		No. 數目	Amt. 金額 HK\$m 百萬港元	No. 數目	Amt. 金額 HK\$m 百萬港元	No. 數目	Amt. 金額 HK\$m 百萬港元	No. 數目	Amt. 金額 HK\$m 百萬港元	No. 數目	Amt. 金額 HK\$m 百萬港元	No. 數目	Amt. 金額 HK\$m 百萬港元	Amt. per project 每個項目撥款 HK\$'000 千港元
CityU 城大	2006/07	573	206.2	1	38.6	206	34.6	474	251.1	57	95.3	1 311	625.8	477
	2005/06	549	214.2	3	35.6	187	29.5	486	266.7	47	82.7	1 272	628.6	494
	% change 增減百分率	+4%	-4%	-67%	+8%	+10%	+18%	-2%	-6%	+21%	+15%	+3%	*	-3%
HKBU 浸大	2006/07	216	29.1	-	4.6	256	22.0	166	94.0	32	34.4	670	184.1	275
	2005/06	250	34.1	-	3.4	303	24.7	159	87.0	20	24.3	732	173.6	237
	% change 增減百分率	-14%	-15%	-	+34%	-16%	-11%	+4%	+8%	+60%	+42%	-8%	+6%	+16%
LU 嶺大	2006/07	36	0.8	-	-	103	6.1	14	5.9	35	8.5	188	21.3	113
	2005/06	36	0.7	-	-	107	6.3	6	2.4	30	7.4	179	16.8	94
	% change 增減百分率	-	+10%	-	-	-4%	-3%	+133%	+153%	+17%	+15%	+5%	+27%	+21%
CUHK 中大	2006/07	745	146.4	136	73.6	509	35.5	698	433.0	831	945.7	2 919	1,634.2	560
	2005/06	642	163.6	166	127.1	526	37.4	637	401.1	663	776.0	2 634	1,505.2	571
	% change 增減百分率	+16%	-10%	-18%	-42%	-3%	-5%	+10%	+8%	+25%	+22%	+11%	+9%	-2%
HKIEd 教院	2006/07	71	7.9	11	0.6	76	3.6	5	2.4	28	83.1	191	97.7	512
	2005/06	59	6.1	3	0.4	108	3.3	3	1.7	22	81.8	195	93.3	478
	% change 增減百分率	+20%	+31%	+267%	+58%	-30%	+8%	+67%	+48%	+27%	+2%	-2%	+5%	+7%
PolyU 理大	2006/07	1 123	637.7	9	26.2	436	42.7	476	228.9	167	118.8	2 211	1,054.4	477
	2005/06	1 121	591.2	23	30.3	427	45.4	453	221.8	168	97.5	2 192	986.2	450
	% change 增減百分率	*	+8%	-61%	-14%	+2%	-6%	+5%	+3%	-1%	+22%	+1%	+7%	+6%
HKUST 科大	2006/07	184	133.3	60	66.1	312	22.4	663	412.1	241	349.0	1 460	982.8	673
	2005/06	128	120.3	34	71.8	389	24.1	649	394.9	227	341.5	1 427	952.6	668
	% change 增減百分率	+44%	+11%	+76%	-8%	-20%	-7%	+2%	+4%	+6%	+2%	+2%	+3%	+1%
HKU 港大	2006/07	938	177.7	262	581.9	617	56.6	761	543.9	1 365	2,113.5	3 943	3,473.5	881
	2005/06	951	195.8	173	439.3	588	53.1	750	531.0	1 337	1,942.5	3 799	3,161.8	832
	% change 增減百分率	-1%	-9%	+51%	+32%	+5%	+7%	+1%	+2%	+2%	+9%	+4%	+10%	+6%
Total 總計	2006/07	3 886	1,339.1	479	791.5	2 515	223.5	3 257	1,971.3	2 756	3,748.4	12 893	8,073.8	626
	2005/06	3 736	1,326.0	402	708.0	2 635	223.9	3 143	1,906.5	2 514	3,353.7	12 430	7,518.1	605
	% change 增減百分率	+4%	+1%	+19%	+12%	-5%	*	+4%	+3%	+10%	+12%	+4%	+7%	+4%

Funding for on-going research grants projects from "other sources"

各院校進展中研究項目所得撥款

Institution 院校名稱	Year 年度	HK Charity 香港慈善團體		HK Government 香港政府		HK Industry 香港工商界		HK Other 本地其他資助來源		Non-HK 海外資助來源		Sub-total 小計	
		No. 數目	Amt. 金額 HK\$m 百萬港元	No. 數目	Amt. 金額 HK\$m 百萬港元	No. 數目	Amt. 金額 HK\$m 百萬港元	No. 數目	Amt. 金額 HK\$m 百萬港元	No. 數目	Amt. 金額 HK\$m 百萬港元	No. 數目	Amt. 金額 HK\$m 百萬港元
CityU 城大	2006/07	3	3.4	29	47.0	13	38.3	8	5.6	4	1.0	57	95.3
	2005/06	3	3.5	23	43.2	10	32.7	4	2.5	7	0.8	47	82.7
	% change 增減百分率	-	-2%	+26%	+9%	+30%	+17%	+100%	+125%	-43%	+18%	+21%	+15%
HKBU 浸大	2006/07	1	2.7	26	30.5	-	-	1	0.4	4	0.8	32	34.4
	2005/06	1	2.2	15	21.5	-	-	2	0.4	2	0.2	20	24.3
	% change 增減百分率	-	+24%	+73%	+42%	-	-	-50%	+7%	+100%	+323%	+60%	+42%
LU 嶺大	2006/07	5	0.8	16	5.4	-	-	2	0.4	12	1.9	35	8.5
	2005/06	5	1.1	12	4.2	-	-	3	0.3	10	1.8	30	7.4
	% change 增減百分率	-	-26%	+33%	+27%	-	-	-33%	+36%	+20%	+6%	+17%	+15%
CUHK 中大	2006/07	182	198.3	196	326.1	104	105.2	295	258.4	54	57.7	831	945.7
	2005/06	155	145.2	126	269.7	89	93.2	248	220.9	45	46.9	663	776.0
	% change 增減百分率	+17%	+37%	+56%	+21%	+17%	+13%	+19%	+17%	+20%	+23%	+25%	+22%
HKIEd 教院	2006/07	-	-	26	83.0	-	-	2	0.1	-	-	28	83.1
	2005/06	-	-	20	81.7	-	-	2	0.1	-	-	22	81.8
	% change 增減百分率	-	-	+30%	+2%	-	-	-	-	-	-	+27%	+2%
PolyU 理大	2006/07	23	32.0	21	25.2	9	4.2	98	49.3	16	8.2	167	118.8
	2005/06	16	25.0	29	29.7	15	2.5	97	34.8	11	5.5	168	97.5
	% change 增減百分率	+44%	+28%	-28%	-15%	-40%	+68%	+1%	+41%	+45%	+50%	-1%	+22%
HKUST 科大	2006/07	24	9.9	39	200.2	74	39.1	28	69.1	76	30.8	241	349.0
	2005/06	22	8.9	47	233.8	68	52.0	16	9.5	74	37.3	227	341.5
	% change 增減百分率	+9%	+11%	-17%	-14%	+9%	-25%	+75%	+626%	+3%	-18%	+6%	+2%
HKU 港大	2006/07	254	646.4	228	344.3	193	257.8	570	746.6	120	118.4	1 365	2,113.5
	2005/06	263	607.7	197	310.6	187	242.2	578	689.2	112	92.8	1 337	1,942.5
	% change 增減百分率	-3%	+6%	+16%	+11%	+3%	+6%	-1%	+8%	+7%	+28%	+2%	+9%
Total 總計	2006/07	492	893.6	581	1,061.5	393	444.6	1,004	1,130.0	286	218.7	2 756	3,748.4
	2005/06	465	793.5	469	994.4	369	422.6	950	957.8	261	185.3	2 514	3,353.7
	% change 增減百分率	+6%	+13%	+24%	+7%	+7%	+5%	+6%	+18%	+10%	+18%	+10%	+12%

Notes: 1. On-going research grant projects include all new research grant projects, projects that have not been completed prior to the specified year and projects completed within the specified year.
 2. - denotes nil.
 3. * denotes within $\pm 0.5\%$.
 4. Figures may not add up to total due to rounding.

註：1. 進展中研究項目包括所有新增研究項目、在指定年度前未完成的項目、以及在指定年度內完成的項目。
 2. - 表示零。
 3. * 表示增減在 $\pm 0.5\%$ 以內。
 4. 由於四捨五入，合計之數未必等於全部數字的總和。

Appendix G: Research Outputs by Broad Subject Area and by Institution

附錄G：按學科及院校分項的研究成果

學科 Broad Subject Area	院校名稱 Institution	研究作品總數 Total Research Outputs		經審閱的研究作品總數 Refereed Research Outputs		獎項 Prizes/Awards	
		2005/06	2006/07	2005/06	2006/07	2005/06	2006/07
全部學科 All subject areas	全部院校 All institutions	24 283	23 977	17 136	17 155	380	438
	城大 CityU	2 840	3 048	1 923	2 046	49	40
	浸大 HKBU	1 403	1 466	790	795	1	5
	嶺大 LU	537	593	290	300	1	3
	中大 CUHK	5 415	5 307	4 063	4 139	104	124
	教院 HKIEd	965	873	578	498	9	5
	理大 PolyU	3 845	3 838	2 620	2 733	44	58
	科大 HKUST	1 976	2 156	1 556	1 683	67	54
	港大 HKU	7 302	6 697	5 316	4 960	106	149
生物學及醫學 Biology & Medicine	全部院校 All institutions	6 590	6 434	5 406	5 338	112	120
	城大 CityU	92	139	56	94	-	3
	浸大 HKBU	100	85	83	72	-	3
	嶺大 LU	-	-	-	-	-	-
	中大 CUHK	2 302	2 245	2 001	1 997	29	27
	教院 HKIEd	20	22	16	19	-	-
	理大 PolyU	544	507	423	398	14	12
	科大 HKUST	255	277	199	205	11	12
	港大 HKU	3 277	3 158	2 628	2 554	58	63
自然科學 Physical Sciences	全部院校 All institutions	2 442	2 581	1 753	1 772	34	35
	城大 CityU	587	621	385	348	5	8
	浸大 HKBU	147	158	140	139	-	-
	嶺大 LU	-	-	-	-	-	-
	中大 CUHK	322	348	219	239	4	5
	教院 HKIEd	35	27	20	15	-	1
	理大 PolyU	260	288	213	243	4	3
	科大 HKUST	462	555	344	406	8	3
	港大 HKU	628	584	432	383	12	15
工程學 Engineering	全部院校 All institutions	6 266	5 996	4 739	4 690	135	134
	城大 CityU	979	980	753	783	29	17
	浸大 HKBU	72	47	65	47	-	-
	嶺大 LU	-	-	-	-	-	-
	中大 CUHK	900	757	703	625	40	41
	教院 HKIEd	28	25	22	12	2	-
	理大 PolyU	2 268	2 207	1 575	1 616	19	21
	科大 HKUST	940	998	784	850	35	29
	港大 HKU	1 078	982	835	757	10	26
人文學、社會科學及商科 Humanities, Social Sciences & Business Studies	全部院校 All institutions	8 985	8 965	5 238	5 355	99	149
	城大 CityU	1 182	1 307	729	822	15	12
	浸大 HKBU	1 084	1 176	501	537	1	2
	嶺大 LU	537	593	290	300	1	3
	中大 CUHK	1 891	1 957	1 139	1 278	32	52
	教院 HKIEd	882	800	520	452	7	4
	理大 PolyU	773	836	409	476	7	23
	科大 HKUST	319	325	229	223	12	9
	港大 HKU	2 318	1 973	1 420	1 266	25	45

Notes: 1. Total research outputs include both refereed research outputs and non-refereed research outputs.
 2. The above research output figures refer to the number of items of research output produced by staff of academic departments and research postgraduate students.
 3. Information is based on self-reported statistical returns of institutions.
 4. Figures of 2005/06 are revised figures submitted by institutions.
 5. Figures may not add up to the corresponding totals due to rounding.

註：1. 研究作品總數包括經審閱的研究作品和未經審閱的研究作品。
 2. 以上數字為教學人員及研究課程研究生的研究成果。
 3. 有關資料為各院校自行申報的統計數據。
 4. 2005/06年度之數字為各校自行申報的修訂數字。
 5. 由於四捨五入，合計之數未必等於全部數字的總和。

Appendix H: Research Grants Council Membership 2007/2008

附錄H：研資局 2007至2008年度成員名單

Council Member 研資局成員	Title/Institution 所屬機構／職銜	Date of First Appointment 最初委任日期	Expiry Date of Current Term 本屆任滿日期
Prof Roland Chin Tai-hong, JP (Chairman) 錢大康教授, JP (主席)	Vice-President for Academic Affairs (Deputy to the President), The Hong Kong University of Science and Technology 香港科技大學 首席副校長	1/7/2005	30/6/2008
Prof Chan Che-ting 陳子亭教授	Chair Professor, Department of Physics, The Hong Kong University of Science and Technology 香港科技大學 物理學系講座教授	1/7/2006	30/6/2008
Prof Moses H W Chan 陳鴻渭教授	Evan Pugh Professor of Physics, Department of Physics, The Pennsylvania State University 美國賓夕法尼亞州立大學 Evan Pugh 物理學教授	1/7/2007	30/6/2009
Mr Cheung Chee-wah 張志華先生	President and CEO, Compass Technology Company Ltd., Hong Kong 金柏科技有限公司 總經理	1/7/2005	30/6/2009
Prof Deborah S Davis	Professor of Sociology, Yale University, U.S.A. 美國耶魯大學 社會學教授	1/7/2005	30/6/2009
Prof Eugene Eoyang 歐陽楨教授	Chair Professor and Head, Department of English, Lingnan University 香港嶺南大學 英文系系主任兼講座教授	1/9/2004	30/6/2008
Prof Ronnie Hsia Po-chia 夏伯嘉教授	Edwin Earle Sparks Professor of History, Department of History, The Pennsylvania State University 賓夕法尼亞州立大學 Erwin Earle Sparks歷史學講座教授	1/7/2007	30/6/2009
Prof Amy H L Lau 劉盧希齡教授	Chair of Accounting and Associate Dean for Undergraduate Programs, School of Business, The University of Hong Kong 香港大學 商學院副院長(學士課程)兼會計系講座教授	1/7/2006	30/6/2008
Prof Eddy Liew 劉富友教授	Professor, Division of Immunology, Infection and Inflammation, University of Glasgow, U.K. 英國格拉斯哥大學 免疫學及細菌學教授	1/7/2006	30/6/2008
Dr Lo Wai-kwok, MH, JP 盧偉國博士, MH, JP	Managing Director, Surface Mount Technology (Holdings) Ltd., Hong Kong 香港新進科技(集團)有限公司 董事總經理	1/7/2005	30/6/2008

Appendix H: Research Grants Council Membership 2007/2008

附錄H：研資局 2007至2008年度成員名單

Council Member 研資局成員	Title/Institution 所屬機構／職銜	Date of First Appointment 最初委任日期	Expiry Date of Current Term 本屆任滿日期
Prof Dennis Lo Yuk-ming 盧煜明教授	Associate Dean (Research) and Dr Li Ka Shing Professor of Medicine and Professor of Chemical Pathology, Faculty of Medicine, The Chinese University of Hong Kong 香港中文大學醫學院副院長(研究)兼李嘉誠醫學講座教授及化學病理學講座教授	1/7/2005	30/6/2009
Prof Joseph SM Peiris, SBS 裴偉士教授, SBS	Chair Professor, Department of Microbiology, The University of Hong Kong 香港大學微生物學系講座教授及病毒學部主管	1/7/2005	30/6/2009
Prof Samuel Sun Sai-ming 辛世文教授	Professor of Biology, Department of Biology, The Chinese University of Hong Kong 香港中文大學生物學系講座教授	1/7/2005	30/6/2009
Prof Benjamin W Wah 華雲生教授	Franklin W. Woeltge Endowed Professor of Electrical and Computer Engineering, University of Illinois, Urbana-Champaign, U.S.A. 美國伊利諾大學香檳分校電機及計算機工程學 Franklin W. Woeltge講座教授	1/7/2005	30/6/2009
Dr Chung-kiu Wong 黃仲翹博士	Chief Executive Officer, iASPEC Technologies Ltd., Hong Kong 永泰信息技術(香港)有限公司行政總裁	1/7/2002	30/6/2008
Prof Rudolf Wu 胡紹樂教授	Chair Professor, Department of Biology and Chemistry, City University of Hong Kong 香港城市理工大學生物及化學系講座教授	1/7/2006	30/6/2008
Prof Albert F Yee 余凡教授	Professor of Chemical Engineering and Materials Science, University of California, Irvine	1/7/2005	30/6/2009
Prof Edward S Yeung 楊士成教授	Professor of Chemistry, Department of Chemistry and Ames Laboratory-USDOE, Iowa State University, U.S.A.	1/7/2003	30/6/2009
Mr Kesson Lee (Secretary) 李基舜先生(秘書)	Deputy Secretary-General (2) University Grants Committee Secretariat, Hong Kong 大學教育資助委員會秘書處副秘書長(2)		

Appendix I: Attendance Record of RGC Members in 2007^{Note 1}

附錄I：2007年研資局成員出席會議的記錄^{註1}

Name 姓名	Total number of meetings of the RGC ^{Note 2} 研資局的會議總次數 ^{註2}	Total number of meetings of the RGC attended 有關成員出席研資局 會議次數	Attendance rate 出席率
Chairman 主席			
Professor Roland Chin Tai-hong, JP 錢大康教授, JP	1	1	100%
Members 委員			
Professor Chan Che-ting 陳子亭教授	1	1	100%
Professor Moses H W Chan* 陳鴻渭教授*	1	1	100%
Mr Cheung Chee-wah 張志華先生	1	1	100%
Professor Deborah S Davis* 戴德寶教授*	1	1	100%
Professor Eugene Eoyang 歐陽楨教授	1	1	100%
Professor Ronnie Hsia Po-chia ^{*Note 3} 夏伯嘉教授* ^{註3}	1	0	0%
Professor Amy H L Lau 劉盧希齡教授	1	1	100%
Professor Eddy Liew* 劉富友教授*	1	1	100%
Dr Lo Wai-kwok, MH, JP 盧偉國博士, MH, JP	1	1	100%

Appendix I: Attendance Record of RGC Members in 2007

附錄I：2007年研資局成員出席會議的記錄

Name 姓名	Total number of meetings of the RGC 研資局的會議總次數	Total number of meetings of the RGC attended 有關成員出席研資局 會議次數	Attendance rate 出席率
Professor Lo Yuk-lam 盧毓琳教授	1	1	100%
Professor Dennis Lo Yuk-ming 盧煜明教授	1	1	100%
Professor Joseph SM Peiris, SBS 裴偉士教授, SBS	1	1	100%
Professor Samuel Sun Sai-ming 辛世文教授	1	1	100%
Professor Benjamin Wah Wan-sang* 華雲生教授*	1	1	100%
Dr Chung-kiu Wong 黃仲翹博士	1	1	100%
Professor Rudolf Wu 胡紹藥教授	1	1	100%
Professor Albert F Yee* 余凡教授*	1	1	100%
Professor Edward S Yeung* 楊士成教授*	1	1	100%

* members outside Hong Kong

* 海外委員

Notes 1: To enhance the transparency of the RGC operation, starting from December 2007, the attendance record of RGC Members is uploaded onto the homepage of the RGC, and is published in the Annual Report for public inspection.

2: Total number of meetings of the RGC since December 2007.

3: Professor Ronnie Hsia was appointed from 1 July 2007, but attended the first meeting in June 2008 due to prior engagement before appointment.

註 1: 為增加研資局工作的透明度，自二零零七年十二月起，成員於研資局會議的出席率已刊載於局方的網頁及年報內，供公眾查閱。

2: 自二零零七年十二月起研資局所召開的會議總次數。

3: 夏伯嘉教授於二零零七年一月獲委任為研資局成員時，已表示因公未能出席十二月舉行的會議。他已於二零零八年六月出席其在任後的首次研資局會議。

Appendix J: Panel Membership 2007/2008

附錄J：學科小組2007至2008年度成員名單

Panel Member 學科小組成員	Title/Institution 所屬機構／職銜	Date of First Appointment 最初委任日期	Expiry Date of Current Term 本屆任滿日期
Engineering 工程學			
Prof Benjamin W Wah (Chairman) 華雲生教授 (主席)			
Prof Lilong Cai 蔡李隆教授	Associate Professor, Department of Mechanical Engineering, The Hong Kong University of Science and Technology 香港科技大學 機械工程學系副教授	31/10/2003	30/6/2008
Prof Chi Hou Chan 陳志豪教授	Dean, Faculty of Science and Engineering and Professor (Chair) of Electronic Engineering, City University of Hong Kong 香港城市大學 科學及工程學院院長兼電子工程學講座教授	2/9/2005	30/6/2008
Prof K C Chan 陳鏡昌教授	Associate Head and Professor, Department of Industrial and Systems Engineering, Hong Kong Polytechnic University 香港理工大學 工業及系統工程學系副系主任兼教授	2/9/2005	30/6/2008
Prof Mansun Chan 陳文新教授	Associate Professor, Department of Electronic and Computer Engineering, The Hong Kong University of Science and Technology 香港科技大學 電子及計算機工程學系副教授	9/10/2006	30/6/2008
Prof Kam-tim Chau 周錦添教授	Associate Head and Chair Professor of Geotechnical Engineering, Department of Civil and Structural Engineering, The Hong Kong Polytechnic University 香港理工大學 土木及結構工程學系副系主任兼土力工程學講座教授	19/8/2003	30/6/2008
Prof Lian-kuan Chen 陳亮光教授	Professor, Department of Information Engineering, The Chinese University of Hong Kong 香港中文大學 訊息工程學系教授	8/12/2007	30/6/2009
Prof Yong-qi Chen 陳永奇教授	Chair Professor and Head, Department of Land Surveying and Geo-informatics, The Hong Kong Polytechnic University 香港理工大學 土地測量及地理資訊學系系主任兼講座教授	9/10/2006	30/6/2008

Appendix J: Panel Membership 2007/2008

附錄J：學科小組2007至2008年度成員名單

Panel Member 學科小組成員	Title/Institution 所屬機構／職銜	Date of First Appointment 最初委任日期	Expiry Date of Current Term 本屆任滿日期
Prof Moe Mo-shing Cheung 張慕聖教授	Chair Professor and Head, Department of Civil Engineering, The Hong Kong University of Science and Technology 香港科技大學 土木工程學系系主任兼講座教授	2/9/2005	30/6/2008
Dr Sai-on Cheung 張世安博士	Associate Head & Associate Professor, Department of Building and Construction, City University of Hong Kong 香港城市大學 建築系副系主任及副教授	10/9/2004	30/6/2009
Dr Shing-chi Cheung 張成志博士	Associate Professor, Department of Computer Science and Engineering, The Hong Kong University of Science and Technology 香港科技大學 計算機科學及工程學系副教授	9/10/2006	30/6/2008
Dr David Wai-lok Cheung 張偉榮博士	Head, Department of Computer Science and Director, Centre for E-Commerce Infrastructure Development, The University of Hong Kong 香港大學 計算機科學系系主任及電子商貿基建研究中心總監	10/9/2004	30/6/2009
Prof Pak-chung Ching 程伯中教授	Professor of Electronic Engineering, The Chinese University of Hong Kong 香港中文大學 電子工程學講座教授	10/9/2004	30/6/2009
Prof Henry S H Chung 鍾樹鴻教授	Professor, Department of Electronic Engineering, City University of Hong Kong 香港城市大學 電子工程學系教授	9/10/2006	30/6/2008
Prof Tak-shing Chung 鍾德成教授	Professor, Department of Electrical Engineering, The Hong Kong Polytechnic University 香港理工大學 電機工程學系教授	2/9/2005	30/6/2008
Prof Yip-wah Chung 鍾業華教授	Professor of Materials Science and Engineering Professor of Mechanical Engineering Northwestern University, U.S.A. 美國西北大學 材料科學及工程教授暨機械工程教授	19/8/2003	30/6/2009
Dr Kim Gandhi	Chairman, Manchester and Cheshire Section of The Textile Institute	9/10/2006	30/6/2008

Appendix J: Panel Membership 2007/2008

附錄J：學科小組2007至2008年度成員名單

Panel Member 學科小組成員	Title/Institution 所屬機構／職銜	Date of First Appointment 最初委任日期	Expiry Date of Current Term 本屆任滿日期
Prof Pheng Ann Heng 王平安教授	Professor, Department of Computer Sciences and Engineering, The Chinese University of Hong Kong 香港中文大學 計算機科學與工程學系教授	8/10/2007	30/6/2009
Prof Xiaohua Jia 賈小華教授	Chair Professor, Department of Computer Science, City University of Hong Kong 香港城市大學 電腦科學系講座教授	8/10/2007	30/6/2009
Prof Irwin Kuo-chin King 金國慶教授	Associate Professor, Department of Computer Science and Engineering, The Chinese University of Hong Kong 香港中文大學 計算機科學與工程學系副教授	2/9/2005	30/6/2008
Prof Albert K H Kwan 關國雄教授	Professor, Department of Civil Engineering, The University of Hong Kong 香港大學 土木工程學系教授	9/10/2006	30/6/2008
Prof Lawrence Wai-chung Lai 黎偉聰教授	Reader, Department of Real Estate and Construction, The University of Hong Kong 香港大學 房地產及建設系教授	2/9/2005	30/6/2008
Prof Pui-to Lai 黎沛濤教授	Professor, Department of Electrical and Electronic Engineering, The University of Hong Kong 香港大學 電機及電子工程學系教授	9/10/2006	30/6/2008
Prof James Lam 林參教授	Professor, Department of Mechanical Engineering, The University of Hong Kong 香港大學 機械工程系教授	8/10/2007	30/6/2009
Prof Tak-wah Lam 林德華教授	Associate Dean, Faculty of Engineering, The University of Hong Kong 香港大學 工程學院副院長	2/9/2005	30/6/2008
Prof Chung-yee Lee 李忠義教授	Chair Professor and Head, Department of Industrial Engineering and Logistics Management, The Hong Kong University of Science and Technology 香港科技大學 工業工程及物流管理學系主任兼講座教授	2/9/2005	30/6/2008
Prof Andrew Y T Leung 梁以德教授	Chair Professor, Department of Building and Construction, City University of Hong Kong 香港城市大學 建築系講座教授	19/8/2003	30/6/2008

Appendix J: Panel Membership 2007/2008

附錄J：學科小組2007至2008年度成員名單

Panel Member 學科小組成員	Title/Institution 所屬機構／職銜	Date of First Appointment 最初委任日期	Expiry Date of Current Term 本屆任滿日期
Prof Wallace W F Leung 梁煥方教授	Chair Professor, Department of Mechanical Engineering, The Hong Kong Polytechnic University 香港理工大學 機械工程學系講座教授	9/10/2006	30/6/2008
Prof Jiming Liu 劉際明教授	Head and Professor, Department of Computer Science, Hong Kong Baptist University 香港浸會大學 計算機科學系系主任兼教授	10/9/2004	30/6/2009
Prof John J Liu 劉建華教授	Head and Chair Professor of Maritime Studies, Department of Logistics, The Hong Kong Polytechnic University 香港理工大學 物流學系系主任兼講座教授	2/9/2005	30/6/2008
Prof Zhi-qiang Liu 劉志強教授	Professor, School of Creative Media, City University of Hong Kong 香港城市大學 創意媒體學院教授	10/9/2004	30/6/2009
Prof Ross D Murch 穆樂思教授	Professor, Department of Electronic and Computer Engineering, The Hong Kong University of Science and Technology 香港科技大學 計算機科學及工程學系教授	2/9/2005	30/6/2008
Prof Charles W W Ng 吳宏偉教授	Professor, Department of Civil Engineering, The Hong Kong University of Science and Technology 香港科技大學 土木工程學系教授	9/10/2006	30/6/2008
Prof King-ngi Ngan 顏慶義教授	Chairman and Chair Professor, Department of Electronic Engineering The Chinese University of Hong Kong 香港中文大學 電子工程學系系主任兼講座教授	8/10/2007	30/6/2009
Prof Lionel M Ni 倪明選教授	Head, Department of Computer Science, The Hong Kong University of Science and Technology 香港科技大學 計算機科學系系主任	24/12/2002	30/6/2008
Prof Qing-ping Sun 孫慶平教授	Professor, Department of Mechanical Engineering, The Hong Kong University of Science and Technology 香港科技大學 機械工程學系教授	10/9/2004	30/6/2009
Ir Prof Leslie G Tham 譚國煥教授	Professor (Geotechnical Engineering), Department of Civil Engineering, The University of Hong Kong 香港大學 土木工程系教授	8/10/2007	30/6/2009

Appendix J: Panel Membership 2007/2008

附錄J：學科小組2007至2008年度成員名單

Panel Member 學科小組成員	Title/Institution 所屬機構／職銜	Date of First Appointment 最初委任日期	Expiry Date of Current Term 本屆任滿日期
Prof Michael C K Tse 謝智剛教授	Chair Professor and Head, Department of Electronic and Information Engineering, The Hong Kong Polytechnic University 香港理工大學 電子及資訊工程學系系主任兼講座教授	9/10/2006	30/6/2008
Prof Shengwei Wang 王盛衛教授	Professor and Associate Head, Department of Building Services Engineering, The Hong Kong Polytechnic University 香港理工大學 屋宇設備工程學系副系主任兼教授	9/10/2006	30/6/2008
Prof Tao Wang 王韜教授	Professor, Department of Civil and Structural Engineering, The Hong Kong Polytechnic University 香港理工大學 土木及結構工程學系教授	9/10/2006	30/6/2008
Prof Francis Kwan-wah Wong 黃君華教授	Head, Department of Building and Real Estate, The Hong Kong Polytechnic University 香港理工大學 建築及房地產學系系主任	2/9/2005	30/6/2008
Prof Paul K L Yu 余劫離教授	Professor and Chair, Department of Electrical and Computer Engineering, University of California, San Diego, U.S.A. 美國加州大學聖地牙哥分校 電機及計算機工程學系系主任兼教授	19/8/2003	30/6/2008
Dr Y T Yu 余遠德博士	Associate Professor, Department of Computer Science, City University of Hong Kong 香港城市大學 電腦科學系副教授	9/10/2006	30/6/2008
Prof Tianshou Zhao 趙天壽教授	Professor, Department of Mechanical Engineering and Associate Director, Center for Sustainable Energy Technology, The Hong Kong University of Science and Technology 香港科技大學 機械工程學系教授及可持續能源技術研究中心副主任	2/9/2005	30/6/2008
Prof Xunyu Zhou 周迅宇教授	Reader, Department of System Engineering and Engineering Management, The Chinese University of Hong Kong 香港中文大學 系統工程與工程管理學系教授	15/10/2003	30/6/2008
Mr Anthony Chan (Secretary) 陳紹麟先生 (秘書)	Assistant Secretary-General (Research), University Grants Committee Secretariat, Hong Kong 大學教育資助委員會秘書處 助理秘書長(研究)		

Appendix J: Panel Membership 2007/2008

附錄J：學科小組2007至2008年度成員名單

Panel Member 學科小組成員	Title/Institution 所屬機構／職銜	Date of First Appointment 最初委任日期	Expiry Date of Current Term 本屆任滿日期
Physical Sciences 自然科學			
Prof Edward S Yeung (Chairman) 楊士成教授 (主席)			
Prof Bill Tak-hang Chan 陳德恆教授	Chair Professor of Organic Chemistry, Department of Applied Biology and Chemical Technology, The Hong Kong Polytechnic University 香港理工大學 應用生物及化學科技學系有機化學講座教授	19/8/2003	30/6/2008
Prof Che-ting Chan 陳子亭教授	Chair Professor, Department of Physics, The Hong Kong University of Science and Technology 香港科技大學 物理系講座教授	25/09/2006	30/6/2008
Prof Chi-ming Che 支志明教授	Dr Hui Wai Haan Chair of Chemistry, Department of Chemistry, The University of Hong Kong 香港大學 許慧嫻講助教授	18/8/2004	30/06/2009
Prof Emily Shuk-chi Ching 程淑姿教授	Department of Physics, The Chinese University of Hong Kong 香港中文大學 物理系教授	3/9/2007	30/6/2009
Prof Tony Wing-kam Fung 馮榮錦教授	Chair Professor, Department of Statistics and Actuarial Science, The University of Hong Kong 香港大學 統計及精算學系講座教授	18/8/2004	30/06/2009
Prof Kai-ming Ho 何啟明教授	Distinguished Professor, Department of Physics and Astronomy, Iowa State University, U.S.A. 美國愛荷華州大學 物理及天文學系教授	16/8/2005	30/6/2010
Prof Ka-sing Lau 劉家成教授	Chairman and Professor of Mathematics, Department of Mathematics, The Chinese University of Hong Kong 香港中文大學 數學系系主任兼數學講座教授	16/8/2005	30/6/2010
Prof Shuit-tong Lee 李述湯教授	Professor (Chair) of Material Sciences, Department of Physics and Materials Science, City University of Hong Kong 香港城市大學 物理及材料科學系講座教授	18/8/2004	30/06/2009

Appendix J: Panel Membership 2007/2008

附錄J：學科小組2007至2008年度成員名單

Panel Member 學科小組成員	Title/Institution 所屬機構／職銜	Date of First Appointment 最初委任日期	Expiry Date of Current Term 本屆任滿日期
Prof Chung-yuan Mou 牟中原教授	Chairman, Department of Chemistry, National Taiwan University, Taiwan. 國立台灣大學 化學系系主任	25/09/2006	30/6/2008
Prof Allen Moy	Chair Professor, Department of Mathematics, The Hong Kong University of Science and Technology 香港科技大學 數學系講座教授	3/9/2007	30/6/2009
Prof Richard Bernhart Owen 歐文彬教授	Professor, Department of Geography, Hong Kong Baptist University 香港浸會大學 地理系教授	3/9/2007	30/6/2009
Prof Liqun Qi 祁力群教授	Chair Professor and Head, Department of Applied Mathematics, The Hong Kong Polytechnic University 香港理工大學 應用數學系講座教授及系主任	3/9/2007	30/6/2009
Prof M H Wong 黃銘洪教授	Chair Professor of Biology, Director of Croucher Institute for Environmental Sciences, Hong Kong Baptist University 香港浸會大學 生物學講座教授兼裘槎環科所所長	18/8/2004	30/06/2009
Prof Zuowei Xie 謝作偉教授	Professor of Chemistry, Department of Chemistry, The Chinese University of Hong Kong 香港中文大學 化學系講座教授	16/8/2005	30/6/2010
Prof Peter Y Yu 于鑫教授	Professor Emeritus of Physics, Department of Physics, University of California, Berkeley	3/9/2007	30/6/2009
Prof Fu-chun Zhang 張富春教授	Head and Chair Professor, Department of Physics Director, Center of Theoretical and Computational Physics, The University of Hong Kong 香港大學 物理系主任兼講座教授 理論和計算物理中心主任	25/9/2006	30/6/2008
Mr Anthony Chan (Secretary) 陳紹麟先生 (秘書)	Assistant Secretary-General (Research), University Grants Committee Secretariat, Hong Kong 大學教育資助委員會秘書處 助理秘書長(研究)		

Appendix J: Panel Membership 2007/2008

附錄J：學科小組2007至2008年度成員名單

Panel Member 學科小組成員	Title/Institution 所屬機構／職銜	Date of First Appointment 最初委任日期	Expiry Date of Current Term 本屆任滿日期
Biology & Medicine 生物學及醫學			
Prof Eddy Liew (Chairman) 劉富友教授 (主席)			
Prof Jean-Laurent Casanova	Professor of Pediatrics, Pediatric Immunology-Hematology Unit, Necker-Enfants Malades Medical School and Director, Laboratory of Human Genetics of Infectious Diseases, University of Paris René Descartes, France	2/9/2005	30/6/2009
Prof Kelvin K C Chan 陳金泉教授	Head of Pharmacy and Chair Professor of Pharmacy and Pharmacology, University of Wolverhampton, U.K.	5/9/2003	30/6/2008
Prof Francis K L Chan 陳家亮教授	Reader in Medicine, Department of Medicine and Therapeutics, The Chinese University of Hong Kong 香港中文大學 內科及藥物治療學系教授	12/10/2004	30/6/2007
Dr Shing Chang 張欣博士	R & D Director DNDi (Drugs for Neglected Diseases Initiative) Switzerland	8/10/2007	30/6/2009
Prof Rowland W Chang 張慰堂教授	Professor, Division of Rheumatology, Northwestern University, U.S.A.	5/11/2007	30/6/2009
Prof Anne Cooke	Professor of Immunology, Department of Pathology, University of Cambridge, U.K.	25/9/2006	30/6/2008
Prof Tony KH Chung 鍾國衡教授	Chairman, Department of Obstetrics and Gynaecology, Professor of Obstetrics and Gynaecology, The Chinese University of Hong Kong 香港中文大學 婦產科學系系主任 婦產科學講座教授	8/10/2007	30/6/2009
Prof Shuk-mei Ho 何淑薇教授	Jacob G. Schmidlapp Professor and Chair, Department of Environmental Health, University of Cincinnati Medical School, U.S.A.	25/9/2006	30/6/2007
Prof Paul L Huang	Associate Professor of Medicine, Harvard Medical School and Director, Cardiac Metabolic Syndrome Program, Cardiology Division and Cardiovascular Research Centre, Massachusetts General Hospital, U.S.A.	3/10/2005	30/6/2009

Appendix J: Panel Membership 2007/2008

附錄J：學科小組2007至2008年度成員名單

Panel Member 學科小組成員	Title/Institution 所屬機構／職銜	Date of First Appointment 最初委任日期	Expiry Date of Current Term 本屆任滿日期
Prof Pui-yan Kwok 郭沛恩教授	Professor of Dermatology, Henry Bachrach Distinguished Professor and Investigator, Cardiovascular Research Institute, University of California, San Francisco, U.S.A.	5/9/2003	30/6/2008
Prof Karen S L Lam 林小玲教授	Chair Professor in Medicine, Li Ka Shing Faculty of Medicine, The University of Hong Kong 香港大學 李嘉誠醫學院講座教授	25/9/2006	30/6/2008
Prof Nicholas Lemoine	Director, Institute of Cancer & Cancer Research UK Clinical Centre Barts & The London School of Medicine & Dentistry Queen Mary, University of London	8/10/2007	30/6/2009
Prof Maria Li Lung 龍李梅瑞教授	Chair Professor and Director, Cooperative Nasopharyngeal Carcinoma Research Centre, Department of Biology, The Hong Kong University of Science and Technology 香港科技大學 生物系講座教授及鼻咽癌合作研究中心主任	5/9/2003	30/6/2008
Prof Arthur Fuk-tat Mak 麥福達教授	Chair Professor of Rehabilitation Engineering and Head, Department of Health Technology and Infomatics, The Hong Kong Polytechnic University 香港理工大學 醫療科技及資訊學系系主任兼復康工程學講座教授	5/9/2003	30/6/2008
Prof Robert Modlin	Professor and Chief of Dermatology, Department of Medicine, David Geffen School of Medicine, University of California, Los Angeles, U.S.A.	25/9/2006	30/6/2007
Prof Irene O L Ng 吳呂愛蓮教授	Professor, Department of Pathology, Li Ka Shing Faculty of Medicine, The University of Hong Kong 香港大學 李嘉誠醫學院病理學系教授	25/9/2006	30/6/2008
Prof Joseph Sriyal Malik Peiris, SBS 裴偉士教授, SBS	Chair Professor, Department of Microbiology, The University of Hong Kong 香港大學 微生物學系講座教授	2/9/2005	30/6/2009
Prof Hsiaoming B Peng 彭筱明教授	Chair Professor, Department of Biology, The Hong Kong University of Science and Technology 香港科技大學 生物系講座教授	5/9/2003	30/6/2008

Appendix J: Panel Membership 2007/2008

附錄J：學科小組2007至2008年度成員名單

Panel Member 學科小組成員	Title/Institution 所屬機構／職銜	Date of First Appointment 最初委任日期	Expiry Date of Current Term 本屆任滿日期
Prof Ronnie T P Poon 潘冬平教授	Department of Surgery, Li Ka Shing Faculty of Medicine, The University of Hong Kong 香港大學 李嘉誠醫學院外科學系講座教授	25/9/2006	30/6/2008
Prof Pei-yuan Qian 錢培元教授	Professor, Department of Biology, The Hong Kong University of Science and Technology 香港科技大學 生物系教授	25/9/2006	30/6/2007
Prof Alan Rickinson	Professor, Division of Cancer Studies, The University of Birmingham, U.K.	25/9/2006	30/6/2008
Prof Eric J Stanbridge	Distinguished Professor, Department of Microbiology and Molecular Genetics, University of California College of Medicine, Irvine, U.S.A.	2/9/2005	30/6/2009
Prof Karl WK Tsim 詹華強教授	Professor and Acting Head, Department of Biology, The Hong Kong University of Science and Technology 香港科技大學 生物學系教授及署理系主任	8/10/2007	30/6/2009
Prof Bik-kwoon Tye 戴楊碧瓏教授	Professor of Molecular Biology, Department of Molecular Biology and Genetics, Cornell University, U.S.A. 美國康奈爾大學 分子生物學及遺傳學系分子生物學教授	29/9/2003	30/6/2008
Prof Yung-hou Wong 王殷厚教授	Associate Dean, School of Science and Professor, Department of Biochemistry, The Hong Kong University of Science and Technology 香港科技大學 理學院副院長兼生物化學系教授	12/8/2002	30/6/2007
Prof Benny Zee 徐仲鏞教授	Assistant Dean (Research), Faculty of Medicine and Director, Centre for Clinical Trials and Professor, School of Public Health, The Chinese University of Hong Kong 香港中文大學 醫學院助理院長(研究)兼臨床試驗中心主任及公共衛生學院 教授	12/8/2002	30/6/2007
Mr Anthony Chan (Secretary) 陳紹麟先生 (秘書)	Assistant Secretary-General (Research), University Grants Committee Secretariat, Hong Kong 大學教育資助委員會秘書處 助理秘書長(研究)		

Appendix J: Panel Membership 2007/2008

附錄J：學科小組2007至2008年度成員名單

Panel Member 學科小組成員	Title/Institution 所屬機構／職銜	Date of First Appointment 最初委任日期	Expiry Date of Current Term 本屆任滿日期
Humanities, Social Sciences & Business Studies 人文學、社會科學及商科			
Prof Deborah S Davis (Chairman) (主席)			
Prof Terry K F Au 區潔芳教授	Chair Professor, Department of Psychology, The University of Hong Kong 香港大學 心理學系講座教授	5/9/2003	30/6/2007
Prof Eli Bartov	Research Professor of Accounting and Director, Accounting Doctoral Program, Leonard N. Stern School of Business, New York University	8/10/2007	30/6/2009
Prof Chris Berry 裴開瑞教授	Professor of Film and Television Studies, Department of Media and Communications, Goldsmiths College, University of London, U.K.	25/09/2006	30/06/2008
Prof Trevor G Bond 彭德維教授	Professor and Head, Department of Educational Psychology, Counselling and Learning Needs, The Hong Kong Institute of Education 香港教育學院 教育心理、輔導與學習支援學系系主任兼教授	16/8/2005	30/6/2007
Prof John P Burns 卜約翰教授	Chair Professor of Politics and Public Administration, Department of Politics and Public Administration, The University of Hong Kong 香港大學 政治與公共行政學系政治與公共行政學講座教授	25/09/2006	30/06/2008
Prof Kalok Chan 陳家樂教授	Chair Professor, Department of Finance, The Hong Kong University of Science and Technology 香港科技大學 財務學系講座教授	5/9/2003	30/6/2007
Prof Koon-hung Chan 陳冠雄教授	Academic Dean of Business Studies and J.K. Lee Chair Professor of Accountancy, Department of Accountancy, Lingnan University 嶺南大學 學術事務長(商學)兼會計學系利榮康會計學講座教授	8/10/2007	30/6/2009
Prof Louis K C Chan 陳國器教授	Professor of Finance and Hoeft Professor of Business, Department of Finance, University of Illinois at Urbana-Champaign	13/11/2007	30/6/2009

Appendix J: Panel Membership 2007/2008

附錄J：學科小組2007至2008年度成員名單

Panel Member 學科小組成員	Title/Institution 所屬機構／職銜	Date of First Appointment 最初委任日期	Expiry Date of Current Term 本屆任滿日期
Prof Tsang-sing Chan 陳增聲教授	Associate Vice-President (Administration and Planning) and Shun Hing Chair Professor of Marketing, Department of Marketing and International Business, Lingnan University 嶺南大學 協理副校長(行政及策劃)兼 市場及國際企業學系信興市場學講座教授	5/9/2003	30/6/2007
Prof Patrick Yam-keung Chau 周蔭強教授	Professor (Information Systems) School of Business, The University of Hong Kong 香港大學 商學院資訊系統學教授	8/10/2007	30/6/2009
Prof Songnian Chen 陳松年教授	Chair Professor, Department of Economics, The Hong Kong University of Science and Technology 香港科技大學 經濟學系講座教授	16/8/2005	30/6/2007
Prof T C Edwin Cheng 鄭大昭教授	Chair Professor of Management, Department of Logistics, The Hong Kong Polytechnic University 香港理工大學 物流學系管理學講座教授	16/8/2005	30/6/2007
Prof Sammy Wai-sang Chiu 趙維生教授	Head and Professor, Department of Social Work, Hong Kong Baptist University 香港浸會大學 社會工作學系系主任兼教授	25/09/2006	30/06/2008
Prof Jacques deLisle	Stephen Cozen Professor of Law, Law School, University of Pennsylvania, U.S.A.	25/09/2006	30/06/2008
Prof Frank Dikotter 馮睿教授	Chair Professor of Humanities, School of Humanities, The University of Hong Kong 香港大學 人文學院講座教授	8/10/2007	30/6/2009
Prof P H Joseph Fan 范博宏教授	Professor, School of Accountancy, The Chinese University of Hong Kong 香港中文大學 會計學院教授	25/09/2006	30/06/2008
Prof Hanming Fang 方漢明教授	Associate Professor, Department of Economics, Duke University, U.S.A.	8/10/2007	30/6/2009
Prof Albert Ha 夏耀祥教授	Professor and Head, Department of Information and Systems Management, The Hong Kong University of Science and Technology 香港科技大學 資訊與系統管理學系教授及系主任	8/10/2007	30/6/2009

Appendix J: Panel Membership 2007/2008

附錄J：學科小組2007至2008年度成員名單

Panel Member 學科小組成員	Title/Institution 所屬機構／職銜	Date of First Appointment 最初委任日期	Expiry Date of Current Term 本屆任滿日期
Prof Gary G Hamilton	Professor, Department of Sociology, University of Washington, Seattle, U.S.A. 美國西雅圖華盛頓大學 社會學系教授	25/09/2006	30/06/2008
Prof Hurst Hannum 赫斯特·翰林教授	Sir Y K Pao Professor of Public Law, Faculty of Law, The University of Hong Kong 香港大學 法律學院包玉剛爵士國際公法教授	25/09/2006	30/06/2008
Prof Kit-tai Hau 侯傑泰教授	Chairman, Department of Educational Psychology, The Chinese University of Hong Kong 香港中文大學 教育心理學系系主任	18/8/2004	30/06/2009
Prof Chun Hui 許濬教授	Professor, Department of Management, The Chinese University of Hong Kong 香港中文大學 管理學系教授	5/9/2003	30/6/2007
Prof Hon-shiang Lau 劉漢城教授	Professor (Chair) of Operations Management, Department of Management Sciences, City University of Hong Kong 香港城市大學 管理科學系管理科學講座教授	8/10/2007	30/6/2009
Prof Yee Leung 梁怡教授	Professor of Geography, Department of Geography and Resource Management, The Chinese University of Hong Kong 香港中文大學 地理與資源管理學系地理學講座教授	25/09/2006	30/06/2008
Prof Jiatao Li 李家濤教授	Professor and Head, Department of Management of Organizations, The Hong Kong University of Science and Technology 香港科技大學 組織管理學系教授及系主任	8/10/2007	30/6/2009
Prof Paisley Nathan Livingston	Chair Professor of Philosophy and Head of Department, Department of Philosophy, Lingnan University 嶺南大學 哲學系哲學講座教授兼系主任	8/10/2007	30/6/2009
Prof Kam H Louie 雷金慶教授	Dean, Faculty of Arts, The University of Hong Kong 香港大學 文學院院長	25/09/2006	30/06/2008
Prof Tai-lok Lui 呂大樂教授	Professor, Department of Sociology, The Chinese University of Hong Kong 香港中文大學 社會學系教授	8/10/2007	30/6/2009

Appendix J: Panel Membership 2007/2008

附錄J：學科小組2007至2008年度成員名單

Panel Member 學科小組成員	Title/Institution 所屬機構／職銜	Date of First Appointment 最初委任日期	Expiry Date of Current Term 本屆任滿日期
Prof David Ping-yee Lung 龍炳頤教授	Professor, Department of Architecture, The University of Hong Kong 香港大學 建築學系教授	5/11/2007	30/6/2009
Prof Magdalena Mo-ching Mok 莫慕貞教授	Professor, Department of Educational Psychology, Counselling and Learning Needs and Director, Centre for Assessment Research and Development, The Hong Kong Institute of Education 香港教育學院 教育心理、輔導與學習支援學系教授及評估研究及 發展中心總監	25/09/2006	30/06/2008
Prof James S Moy 梅秀立教授	Dean, School of Creative Media, City University of Hong Kong 香港城市大學 創意媒體學院院長	25/09/2006	30/06/2008
Prof Sik-hung Ng 伍錫洪教授	Professor (Chair) of Social Psychology, Department of Applied Social Studies, City University of Hong Kong 香港城市大學 應用社會科學系社會心理學講座教授	8/10/2007	30/6/2009
Prof Alan J Plattus	Professor of Architecture and Urbanism, School of Architecture, Yale University, U.S.A. 美國耶魯大學 建築學院建築學及都會學教授	25/09/2006	30/06/2008
Prof Vivienne Shue 許惠文教授	Leverhulme Professor and Director, Contemporary China Studies Programme, Institute for Chinese Studies, University of Oxford, U.K.	25/09/2006	30/06/2008
Prof Wing-chuen Suen 孫永泉教授	Chair Professor, School of Economics and Finance, The University of Hong Kong 香港大學 經濟金融學院講座教授	16/8/2005	30/6/2007
Prof Kar-yan Tam 譚嘉因教授	Dean of Undergraduate Education and Chair Professor of Department of Information and Systems Management, The Hong Kong University of Science and Technology 香港科技大學 本科生教務長及資訊與系統管理學系講座教授	8/10/2007	30/6/2009
Prof Kwong-leung Tang 鄧廣良教授	Chairman, Department of Social Work, Professor of Social Work, The Chinese University of Hong Kong 香港中文大學 社會工作學系系主任 社會工作學講座教授	8/10/2007	30/6/2009

Appendix J: Panel Membership 2007/2008

附錄J：學科小組2007至2008年度成員名單

Panel Member 學科小組成員	Title/Institution 所屬機構／職銜	Date of First Appointment 最初委任日期	Expiry Date of Current Term 本屆任滿日期
Prof Dean W Tjosvold 謝霍堅教授	Chair Professor and Head, Department of Management, Lingnan University, 嶺南大學 管理學系系主任兼講座教授	16/8/2005	30/6/2007
Prof David K Tse 謝貴枝教授	Chair Professor of International Marketing, School of Business and Director of Chinese Management Centre, The University of Hong Kong 香港大學 商學院國際市場學講座教授及華人管理中心主任	16/8/2005	30/6/2007
Prof Amy Bik-may Tsui 徐碧美教授	Pro-Vice-Chancellor and Vice-President, Chair Professor, (Chair of Language and Education) The University of Hong Kong 香港大學 副校長 語言及教育講座教授	8/10/2007	30/6/2009
Prof David Der-wei Wang 王德威教授	Professor, Department of East Asian Languages and Civilizations, Harvard University, U.S.A. 美國哈佛大學 東亞語言及文化系教授	4/10/2002	30/6/2007
Prof Anne Oi-kan YUE-Hashimoto 余靄芹教授	Professor of Chinese Language and Linguistics, Department of Asian Languages and Literature, University of Washington, Seattle, U.S.A. 美國西雅圖華盛頓大學 亞洲語言及文學系中國語文及語言學教授	25/09/2006	30/06/2008
Prof Angelina Yuen Tsang, BBS, JP 阮曾媛琪教授, BBS, JP	Professor and Head, Department of Applied Social Sciences, The Hong Kong Polytechnic University 香港理工大學 應用社會科學系系主任兼教授	25/09/2006	30/06/2008
Prof Xiande Zhao 趙先德教授	Professor, Department of Decision Sciences and Managerial Economics, and Director, Centre for Supply Chain Management and Logistics, The Chinese University of Hong Kong 香港中文大學 決策科學與企業經濟學系教授 供應鏈管理及物流研究中心主任	8/10/2007	30/6/2009
Prof Nan Zhou 周南教授	Professor and Head, Department of Marketing, City University of Hong Kong 香港城市大學 市場營銷學系系主任及教授	25/09/2006	30/06/2008
Prof Jonathan Jian-hua Zhu 祝建華教授	Professor of Communication and New Media, Department of English and Communication, City University of Hong Kong 香港城市大學 英文與傳播系教授	8/10/2007	30/6/2009
Mr Anthony Chan (Secretary) 陳紹麟先生 (秘書)	Assistant Secretary-General (Research), University Grants Committee Secretariat, Hong Kong 大學教育資助委員會秘書處 助理秘書長(研究)		



Research Grants Council of Hong Kong
香港 研究資助局

Research Grants Council of Hong Kong
香港 研究資助局

7/F., Shui On Centre, 6-8 Harbour Road,
Wanchai, Hong Kong.

香港灣仔港灣道6至8號瑞安中心7樓

Tel 電話：(852) 2524 3987

Fax 傳真：(852) 2845 1596

E-mail 電郵：rgc@ugc.edu.hk

Homepage 網址：www.ugc.edu.hk/rgc